

#### Message from Fr. Georgios Oikonomou, Protopresbyter

#### **April, Blessed Month!**

April is the month of Spring but also of spiritual Spring, which is our Christ Himself. A prayerful month, as it hosts the Holy and Great Lent and will lead us into Holy Week.

Within April, we encounter twice the celebration of a very important Saint of our Christian faith, Saint Mary of Egypt. Therefore, we will dedicate this introductory note of the "Koinonia" to her, so that we may learn important and beneficial things from her life.

It was the first of Pharmouthi, according to the Egyptian calendar, or the month of April, according to the Roman one, when our holy mother, Mary of Egypt, fell asleep in the Lord. And we owe eternal gratitude to Saint Sophronius, Patriarch of Jerusalem, who composed the story of her life. The narration of her life runs parallel to that of the abbot Zosimas. Zosimas, from the time he was a baby in his mother's arms, seemed to be different from other children. As he grew up, he decided to dedicate his entire life to God. At first, he was a monk in a monastery in Palestine and then in a monastery near the Jordan River. When he reached the age of fifty-three, he was fought by thoughts of pride, thinking he had reached perfection and wondering if there was a philosopher of the desert who would surpass him in spiritual progress. He then received an answer from God Himself that "no one is perfect and that the struggle ahead of him is greater than what he has already accomplished". However, God's mercy and philanthropy blessed Zosimas to indeed meet a person who was superior to him in spiritual life. And superior to him who from infancy even

knew exercise and dedication to God, emerged as a sinful woman, a woman whose entire life was a scandal.



The encounter between Zosimas

and this woman took place during the period of the Holy and Great Lent, before the divine Passion and the worship of the Resurrection of Christ, like the period of Great Lent, which we are now going through. And, as according to Scripture: "Man shall not live by bread alone," after the Forgiveness Sunday, Zosimas departed to the desert until Palm Sunday, as did almost all the monks of the monastery, seeking the heavenly and spiritual bread.

There he hoped that his desire to meet and find a desert father, who would impart something unknown to him, some kind of exercise he had not known or achieved, would be fulfilled. And then, the love of God allowed him to meet and get to know such a person, and not, as he thought, a desert father but a mother, not a man but a woman!

"As he prayed incessantly, fixing the gaze of his eyes and heart on heaven, he saw a creature walking, naked and body blackened by the sun, with only a few hairs on the head covering just the skull."

An astonishing description of the meeting of the two saints. Zosimas prayed continuously, fixing the gaze of





#### MESSAGE FROM FR. GEORGIOS OIKONOMOU, PROTOPRESBYTER

#### (Continued)

his eyes and heart on heaven. The woman appeared as a heavenly figure and had the look of a wild creature of the desert in her eyes, fulfilling the desire expectation of the abbot like an angel in flesh appearing on earth; like a hidden ascetic of the Jordan River; and like a daughter of sin before and now of the desert. With the prophetic gift that God gave the woman, she addressed Zosimas by his name. At his persistence, she agreed to tell him the story of her life. She confessed from the depths of her heart without hiding anything. Her repentance resembles that of the prophet David, who bathed and flooded his bed with tears every night as he remembered his great sins. However, God became man to save sinners, and so in a paradoxical way, He called this child of His to repentance and salvation.

This woman is Mary of Egypt who lost her purity already at the age of twelve. And for seventeen whole years, she lived a truly sinful life, according to her confession. This desire she wanted to fulfill when she once saw many men traveling to Jerusalem for the Feast of the Exaltation of the Holy Cross and ran to board the ship with them. However, this feast was to forever change her life.

Because the precious, holy, and living Blood of Christ, poured out for many for the forgiveness of sins, the Blood of the Venerable Cross, was about to redeem Mary as well. The Father did not turn His gaze away from the profligate and sinful daughter but invited her into His paternal home after previously guiding her. And as she tried to enter the Church of the Holy Sepulchre, some force prevented her from passing the entrance of the temple as if there were a multitude of soldiers with orders to prohibit her entry. Then, realizing her spiritual condition, a thought of salvation touched her heart, revealing that her sinful life was the obstacle. And she began to weep, lament, beat her chest, and groan from the depths of her heart. So great was the love of God! He immediately forgave her sins! And He deemed her worthy to enter the temple this time and to worship the life-giving Venerable Cross. And not only did she see and worship the Venerable Cross, but on the same day, she was deemed worthy to partake of the

Body and Blood of Christ in the monastery of Saint John the Baptist, next to the Jordan River.

From then on, for forty-seven whole years, she lived in the desert. The first seventeen years – as many as the years of her sin – she was intensely troubled by temptations, calling her to return to her previous life and conduct. However, she faced them with the Holy Theotokos herself as her godmother! And she was deemed worthy to see the Light of Christ! She learned the words of Holy Scripture from the Holy Spirit! And she walked on the waters of the Jordan!

After recounting her story, and after receiving the Holy Gifts from the hands of Abba Zosimas, one year later, on the first of April, she fell asleep. Let us have the intercessions of our venerable mother and her repentance as proof of God's love and as an invitation to salvation, according to the holy will of our Father who art in heaven.

Therefore, April begins with the life of Saint Mary of Egypt. And every day of April, as well as every day of the year, we commemorate Saints and can read about their lives to benefit and be strengthened. The lives of the Saints are written in certain books of the Church called Synaxaria. And I wanted to spread this message with love. Let us study the lives of the Saints and also teach them to our children. We have a wonderful faith, our Orthodoxy, and we owe it to utilize and pass on this spiritual wealth and treasure to future generations.

#### Have a blessed remainder of Great Lent, a very blessed Holy Week and Holy Pascha!

With paternal love in Christ, Protopresbyter Georgios Oikonomou

#### ΜΗΝΥΜΑ ΠΡΩΤΟΠΡΕΣΒΥΤΕΡΟΥ ΓΕΩΡΓΙΟΥ ΟΙΚΟΝΟΜΟΥ

#### Μήνας Απρίλιος, Μήνας Ευλογημένος!

Μήνας της Άνοιξης αλλά και της πνευματικής Άνοιξης, που είναι ο Ίδιος ο Χριστός μας. Μήνας κατανυκτικός, καθώς φιλοξενεί την Αγία και Μεγάλη Τεσσαρακοστή και θα μας οδηγήσει μέχρι τη Μεγάλη Εβδομάδα.

Μέσα στον Απρίλιο συναντάμε δύο φορές τη γιορτή μιας πολύ σπουδαίας Αγίας της χριστιανικής μας πίστης, της Οσίας Μαρίας της Αιγυπτίας. Θα αφιερώσουμε λοιπόν αυτό το εισαγωγικό σημείωμα της "Κοινωνίας" στο πρόσωπό της, ώστε να διδαχτούμε από τη ζωή της πράγματα σπουδαία και ωφέλιμα.

Ήταν πρώτη του μηνός Φαρμουθή, σύμφωνα με το αιγυπτιακό ημερολόγιο, ή του μηνός Απριλίου, σύμφωνα με το ρωμαϊκό, όταν εκοιμήθη εν Κυρίω η Οσία μητέρα μας, Μαρία η Αιγυπτία. Και οφείλουμε αιώνια ευγνωμοσύνη στον Άγιο Σωφρόνιο Πατριάρχη Ιεροσολύμων, που συνέθεσε τον βίο της. Η διήγηση της ζωής της γίνεται παράλληλα με τη ζωή του αββά Ζωσιμά. Ο Ζωσιμάς από τότε που ήταν βρέφος στην αγκαλιά της μητέρας του φαινόταν ότι διέφερε από τα άλλα παιδιά και μεγαλώνοντας αποφάσισε να αφιερώσει ολόκληρη τη ζωή του στον Θεό. Στην αρχή ήταν μοναχός σε ένα μοναστήρι της Παλαιστίνης και στη συνέχεια σε ένα μοναστήρι κοντά στον Ιορδάνη ποταμό. Όταν έφτασε στην ηλικία των πενήντα τριών ετών πολεμήθηκε από λογισμούς υπερηφανείας, νόμισε ότι έχει φτάσει στην τελειότητα και αναρωτιόταν αν υπάρχει κάποιος φιλόσοφος της ερήμου, ο οποίος θα τον ξεπερνούσε στην πνευματική πρόοδο. Έλαβε τότε απάντηση από τον Ίδιο τον Θεό ότι κανένας άνθρωπος δεν είναι τέλειος και ότι ο αγώνας που έχει μπροστά του είναι μεγαλύτερος από αυτόν που έχει ήδη κάνει. Ωστόσο, το έλεος και η φιλανθρωπία του Θεού ευλόγησαν ώστε να γνωρίσει όντως ο Ζωσιμάς άνθρωπο που ήταν ανώτερος από αυτόν στην πνευματική ζωή. Και ανώτερος αυτού, ο οποίος από την ηλικία του θηλασμού ακόμη γνώρισε την άσκηση και την αφιέρωση στον Θεό, αναδείχτηκε μία γυναίκα αμαρτωλή, μία γυναίκα που ολόκληρη η ζωή της ήταν ένα σκάνδαλο.

Η συνάντηση του Ζωσιμά με την γυναίκα αυτή έγινε κατά την περίοδο των ιερών νηστειών πριν από το θείο πάθος και την προσκύνηση της Αναστάσεως του Χριστού, σαν την περίοδο της Μεγάλης Τεσσαρακοστής, που και εμείς τώρα διανύουμε. Και, καθώς σύμφωνα με την Γραφή οὐκ ἐπ' ἄρτω μόνω ζήσεται ἄνθρωπος, μετά την συγχώρηση «της Τυρινής», αναχώρησε στην έρημο έως την Κυριακή των Βαΐων, όπως και σχεδόν όλοι οι μοναχοί της μονής, αναζητώντας τον άρτο τον επουράνιο και τον πνευματικό.

Εκεί είχε την ελπίδα ότι θα εκπληρωθεί και ο πόθος του να συναντήσει και να βρει κάποιον πατέρα της ερήμου, που θα του παρέδιδε κάτι άγνωστο, κάποιο είδος ασκήσεως, που δεν είχε γνωρίσει ή κατορθώσει. Και, τότε, η αγάπη του Θεού επέτρεψε να συναντήσει και να γνωρίσει τέτοιον άνθρωπο και μάλιστα όχι, όπως νόμιζε, πατέρα της ερήμου αλλά μητέρα!

«Όπως έψελνε και κοιτούσε τον ουρανό, είδε ένα πλάσμα να περπατά, ήταν δίχως ρούχα και το σώμα μαυρισμένο από τον ήλιο, είχε μοναχά λίγες τρίχες στο κεφάλι καλύπτοντας ίσα ίσα το σβέρκο».

Εκπληκτική περιγραφή της συνάντησης δύο οσίων. Ο Ζωσιμάς προσεύχεται αδιαλείπτως στυλώνοντας το βλέμμα των ματιών και της καρδιάς στον ουρανό. Και η οσία σαν επουράνια μορφή και σαν αγρίμι της ερήμου εμφανίζεται στα μάτια του εκπληρώνοντας την ποθούμενη προσδοκία του αββά. Σαν άγγελος με σάρκα που φάνηκε στη γη. Σαν αφανής ασκήτρια του Ιορδάνη ποταμού. Σαν θυγατέρα της αμαρτίας πριν και τώρα της ερήμου. Και με το προορατικό χάρισμα, που της έδωσε ο Θεός, προσφωνεί τον Ζωσιμά με το όνομά του, και ενώ εκείνος επιμένει, συγκαταβαίνει και του διηγείται την ιστορία της ζωής της.

Εξομολογείται από τα βάθη της καρδιάς της χωρίς να κρύψει ή να δικαιολογήσει τίποτα. Η μετάνοιά της θυμίζει τον προφητάνακτα Δαυίδ, ο οποίος έλουζε και πλημμύριζε με δάκρυα το στρώμα του κάθε βράδυ όπως θυμόταν τα μεγάλα αμαρτήματά του.

#### ΜΗΝΥΜΑ ΠΡΩΤΟΠΡΕΣΒΥΤΕΡΟΥ ΓΕΩΡΓΙΟΥ ΟΙΚΟΝΟΜΟΥ

#### (Continued)

Ο Θεός, όμως, έγινε άνθρωπος, για να σώσει τους αμαρτωλούς, και έτσι με έναν τρόπο παράδοξο προσκάλεσε και αυτό το τέκνο Του στην μετάνοια και την σωτηρία.

Η Μαρία η Αιγυπτία διέφθειρε την παρθενία της ήδη από την ηλικία των δώδεκα ετών. Και για δεκαεπτά ολόκληρα χρόνια έζησε μια ζωή πραγματικά βουτηγμένη στην αμαρτία, σύμφωνα με την εξομολόγησή της.

Αυτήν την επιθυμία ήθελε να εκπληρώσει όταν είδε κάποτε πολλούς άνδρες να ταξιδεύουν προς τα Ιεροσόλυμα για την εορτή της Υψώσεως του Τιμίου Σταυρού, και έτρεξε να ανέβει μαζί τους στο καράβι. Η εορτή αυτή, όμως, έμελλε να αλλάξει για πάντα την ζωή της.

Γιατί το τίμιον και πανάγιον και ζωηρόν Αίμα του Χριστού, τὸ περὶ πολλῶν ἐκχυνόμενον εἰς ἄφεσιν ἁμαρτιῶν, το Αίμα που πότισε τον Τίμιο Σταυρό, επρόκειτο να λυτρώσει και την Μαρία.

Δεν απέστρεψε ο Πατέρας το βλέμμα από την άσωτη και αμαρτωλή θυγατέρα αλλά την προσκάλεσε στο πατρικό σπίτι, αφού προηγουμένως την παιδαγώγησε. Και, ενώ προσπαθούσε να μπει στον ναό του Κυρίου, κάποια δύναμη την εμπόδιζε να διαβεί την είσοδο του ναού σαν να υπήρχε πλήθος στρατιωτών με την διαταγή να απαγορεύει την είσοδό της.

Τότε, συνειδητοποιώντας την κατάστασή της, μια σκέψη σωτηρίας άγγιξε την καρδιά της φανερώνοντας ότι η αμαρτωλή ζωή της ήταν το εμπόδιο. Και άρχισε να κλαίει, να θρηνεί, να χτυπά το στήθος της και να βγάζει στεναγμούς από τα βάθη της καρδιάς της.

Τόσο ήθελε η αγάπη του Θεού! Αμέσως συγχώρησε τις αμαρτίες της! Και την αξίωσε να εισέλθει αυτή την φορά στον ναό και να προσκυνήσει τον ζωοποιό Τίμιο Σταυρό. Και όχι μόνο είδε και προσκύνησε τον Τίμιο Σταυρό αλλά την ίδια κιόλας ημέρα αξιώθηκε να κοινωνήσει το Σώμα και το Αίμα του Χριστού στον ναό

του Αγίου Ιωάννου του Βαπτιστού, δίπλα στον Ιορδάνη ποταμό.

Από τότε για σαράντα επτά ολόκληρα χρόνια έζησε στην έρημο. Τα πρώτα δεκαεπτά χρόνια – όσα και τα χρόνια της αμαρτίας – ενοχλήθηκε έντονα από πειρασμούς, που την καλούσαν να επιστρέψει στην προηγούμενη ζωή και διαγωγή της. Τους αντιμετώπιζε, όμως, με ανάδοχο την ίδια την Παναγία! Και αξιωνόταν να βλέπει το Φως του Χριστού! Διδάχτηκε τα λόγια της Αγίας Γραφής από το Άγιο Πνεύμα! Και περπατούσε πάνω στα νερά του Ιορδάνη!

Μετά την διήγηση της ιστορίας της, και αφού μετέλαβε από τα χέρια του αββά Ζωσιμά, έναν χρόνο αργότερα, τα Τίμια Δώρα, εκοιμήθη την πρώτη του Απριλίου. Ας έχουμε τις πρεσβείες της Οσίας μητρός αλλά και το παράδειγμα της μετανοίας της ως απόδειξη της θείας αγάπης και ως πρόσκληση σωτηρίας, σύμφωνα με το Πανάγιο θέλημα του Θεού Πατέρα μας.

Ο Απρίλιος ξεκινά με τον βίο της Οσίας Μαρίας της Αιγυπτίας. Και κάθε μέρα του Απριλίου αλλά και κάθε μήνα του χρόνου γιορτάζουμε Αγίους και μπορούμε να διαβάζουμε τη ζωή τους για να ωφελούμαστε και να στηριζόμαστε. Η ζωή των Αγίων είναι γραμμένη σε κάποια βιβλία της εκκλησίας, που ονομάζονται Συναξάρια. Και ήθελα να μοιραστώ μαζί σας με αγάπη αυτό το μήνυμα. Να μελετούμε τους βίους των Αγίων και να τους διδάξουμε στα παιδιά μας. Έχουμε μία υπέροχη πίστη, την Ορθοδοξία μας, και οφείλουμε αυτόν τον πνευματικό πλούτο και θησαυρό να τον αξιοποιήσουμε και να τον μεταδώσουμε στις επόμενες γενιές.

Καλό υπόλοιπο της Αγίας και Μεγάλης Τεσσαρακοστής, καλή Μεγάλη Εβδομάδα και Καλή Ανάσταση!

Με εν Χριστώ αγάπη, Πρωτοπρεσβύτερος Γεώργιος Οικονόμου

#### CHURCH CONTACT INFORMATION

#### PROTOPRESBYTER FR. GEORGIOS OIKONOMOU, PASTOR Tel: 410-633-5020 • Fax: 410-633-4352 • Cell: 443-422-4548

CHURCH SECRETARY

PARASKEVI KOTSATOU

FINANCIAL SECRETARY

AMALIA SYROPOULOS-KOSTRIVAS

PARISH COUNCIL

PRESIDENT - STAMATIA IEROMONAHOS VICE PRESIDENT - VASILIS ARGIROPOULOS TREASURER - NICK ARAVIDIS ASSISTANT TREASURER - SOFIA XOURI RECORDING SECRETARY - MARY ILIADIS CORRESPONDING SECRETARY - IOANNIS

SFAKIANOUDIS BOARD MEMBERS:

JOHN CHRISSOMALLIS

JOHN KEVAS JOHN KOROLOGOS PETE SALIARIS STANLEY SOURANIS EMMANUEL THEOHARIS

PHILOPTOCHOS

MARIA GEORGAKI - PRESIDENT ZOE PERDIKAKIS - VICE PRESIDENT MARIA KARAGIANNI - 2<sup>ND</sup> VICE PRESIDENT PANAGIOTA KOUTSANTONIS - SECRETARY EVA NYCHIS - CORRESPONDING SECRETARY NORA KEFALAS - TREASURER STELLA KOUKIDES - ASSISTANT TREASURER

IRENE VASILIOS - ADVISOR

BOARD MEMBERS: KATINA FOTINOS, MARIA KOUTSOURI, PATTY

RENEE THEMELIS, TSAMBIKA TRIANTAFILOS, KATINA YIANAKIS, CHRISTINE ZERVOS

SEXTON

STANLEY CAVOURAS

HELLENIC GOLDEN COINS

KATERINA PATRIKIOS, DIRECTOR FOULA PARAGIOS & IRENE ANGELOS,

DANCE INSTRUCTORS

PAN-HELLENIC BOARD MEMBERS

METAXIA KARDIASSMENOS - HONORARY MEMBER EFFIE KARAMBELAS - DANCE TEACHER FOTEINI ARGIROPOULOS - POC

DIAMONDS

SOFIA XOURI - PRESIDENT MOSKOULA KOUKIDIS - VICE-PRESIDENT ANASTASIA VASILAKOPOULOS - SECRETARY MARY SERAFIS - TREASURER

BOARD MEMBERS

ROZA CORNIAS SOULA KAPETANAKOS **EVA LALLAS** 

G.O.Y.A.

RITA QUINTERO, HEAD ADVISOR stnicholasgoyabalto@gmail.com RENA KOUTSANTONIS NITSA ZDZIERA DEBBIE NISTAZOS

EMILY SYROPOULOS G.O.Y.A. COACHES

BOYS A & BOYS B TEAMS: DENNIS QUINTERO GIRLS A & GIRLS B TEAMS: ANGELICA QUINTERO, GENEVIEVE ZDZIERA, PANAYIOTA KOUTSANTONIS

G.O.Y.A. BOARD MEMBERS

PRESIDENT- LEAH KOUTSANTONIS VICE PRESIDENT - SOFIA KOUMOUDIS TREASURER - KATERINA TOMAZOS CORRESPONDING SECRETARY - PANAGIOTA ZDZIERA MICKLOS, ELENI PIKOUNIS, EVAGELIA SALIARIS, RECORDING SECRETARY - CHRISTINA ALAFASSOS HISTORIAN - ELLIE FILIPPOU AND LIA CEJPEK SERGEANT AT ARMS - NIKO STAMIDIS

SUNDAY SCHOOL

PHAEDRA AVGERINOS AND SOPHIA GERAPETRITIS, DIRECTORS PHAEDRA AVGERINOS 10TH

NIKKI CANNING AND ROSE KOSTAKIS,

PRE-KINDERGARTEN

YANA KARABELAS, KINDERGARTEN

PENNY GERAPETRITIS & VASILIKI FONIADIKI, 1ST & 2ND JENNA STAKIAS, 3RD & 4TH

STAVROULA SAKELAKIS 5TH

KALLIOPI CORNIAS & FLORA GIACOUMAKIS, 6TH

ELENI PIKOUNIS 7TH

MARIA FILIPPOU. 8TH & 9TH

AFTERNOON GREEK SCHOOL

PRINCIPAL: STAMATIA IEROMONAHOS PARASKEVI KOTSATOU ELENI MASTORA AGAPI MOSKONAS

YVONI GALETAKI VOULA KOSMATOU DESPINA LARENTZOS EVANGELIA PAPADIMAS

GREEK SCHOOL P.T.A.

ALEXANDRA KAROUTSOS - PRESIDENT ALEXANDRA FORAKIS - VICE PRESIDENT DIMITRA DOUSKAS - SECRETARY AGATHI DIAKANTONIS - TREASURER

BOARD MEMBERS:

MARIA IEROMONAHOS TSAMBIKA KOROLOGOS ANNA NIKOLETOU TINA STAMATIADI ANGELA YEAKIM

YAL

FOULA PARAGIOS

STEWARDSHIP COMMITTEE

IRENE VASILAKOPOULOS, CHAIRPERSON ADRIENNE KOURTESIS

#### **IMPORTANT NOTICE:**

#### KOINONIA DEADLINE

Please submit your article(s) to the Koinonia staff by the deadline stated below:

**ISSUE MONTH: MAY 2024** SUBMISSIONS DUE: APRIL 20th

Please email your article(s) to: vkotsatou@stnicholasmd.org

Articles are due no later than the 20th of each month. If they are received after the deadline they will be published in the following month's issue.

All articles must be proofread and color corrected prior to submission.

Thank you **KOINONIA** APRIL 2024

#### MESSAGE FROM THE PRESIDENT

Dear parishioners and friends of our church. Blessed Lent, with love, light and hope. With a warm heart and unity with all! Let's get in as much as we can and a little in the place of others, to understand them better. we are all human in a few years we will all be dust, flower fertilizer. We don't have huge differences, or, and if we have, it is only for a few years.

We all do mistakes.

And if we don't at first,

we then do

hating those who stumbled,

they fell low

and they failed in many things!

1-1 the score.

The world needs a lot of Light,

Love, Sacrifice, Healing, Acceptance & Warmth.

What we call "God,"

but abusing this word

so brutal with our life.

We are siblings,

but we fear each other, we raise walls, we curse each other every now and then,

we throw stones, mud, knives.

We are deeply hurt & sick, all of us.

Come envision sobriety,

wisdom, inspiration, discernment,

a new enlightened reality.

Let's do what we can

primarily within each person.

Actions are the best!

*It will be great focusing* 

each in his Center,

to Source, Truth, Love,

somewhere, somehow, sometime, let's meet,

to embrace with emotion,

single & happy

and say "I love you!"

I always loved you, but I forgot

something had happened to my mind!

Now I have changed, I saw a Light in me!

Now I know what real Life means!

I believe in the Resurrection!

I see her in your eyes!"

Life is short!

But we can experience awesome things,

to drink the wine of happiness,

to feel our tragic smallness,

but also the huge,

our universal eternity!"

Let's join hands, my friends,

honestly speaking

what our hearts always sing,

but our mind repels by reacting in fear:

My friend, I love you so much!

My friend, hold me too!

My friends, we are ONE!

Happy Len

With immense appreciation and love,

Stamatia Ieromonahos President of the Council St. Nicholas of Baltimore



Όλοι είμαστε άνθρωποι, σε λίγα χρόνια θα είμαστε όλοι χώμα, λίπασμα των λουλουδιών. Δεν έχουμε τεράστιες διαφορές, ή, και αν έχουμε, είναι μόνο για λίγα χρόνια. Όλοι κάνουμε λάθη. Και αν δεν κάνουμε στην αρχή, κάνουμε στη συνέχεια, μισώντας αυτούς που σκόνταψαν, έπεσαν χαμηλά κι απέτυχαν σε πολλά! 1-1 το σκορ. Ο κόσμος έχει ανάγκη από πολύ Φως, Αγάπη, Θυσία, Θεραπεία, Αποδοχή & Ζεστασιά. Αυτό που λέμε «Θεό», κακοποιώντας όμως τη λέξη αυτή τόσο βάναυσα με τη ζωή μας. Είμαστε αδέρφια, μα φοβόμαστε ο ένας τον άλλο, υψώνουμε τείχη, βριζόμαστε κάθε λίγο, πετάμε πέτρες, λάσπη, μαχαιριές. Είμαστε βαθύτατα πληγωμένοι & άρρωστοι, όλοι. Ελάτε να οραματιστούμε τη νηφαλιότητα, τη σοφία, την έμπνευση, τη διάκριση, μια νέα φωτισμένη πραγματικότητα. Ας κάνουμε ό, τι μπορούμε, πρωτίστως μέσα του ο καθένας. Το πιο ωραίο είναι οι πράξεις! Θα είναι υπέροχο εστιάζοντας στο Κέντρο του ο καθένας, στην Πηγή, την Αλήθεια, την Αγάπη, κάπου, κάπως, κάποτε, να συναντηθούμε, να αγκαλιαστούμε με συγκίνηση, μονιασμένοι & χαρούμενοι και να πούμε «σ' αγαπώ! Πάντα σ' αγαπούσα, μα το ξεχνούσα, κάτι είχε πάθει το μυαλό μου! Πλέον άλλαξα, είδα μέσα μου ένα Φως! Τώρα γνωρίζω τι θα πει αληθινή Ζωή! Πιστεύω στην Ανάσταση! Την βλέπω στα μάτια σου!» Η ζωή είναι μικρή! Μπορούμε όμως να ζήσουμε φοβερά πράγματα, να πιούμε το κρασί της ευτυχίας, να νιώσουμε την τραγική μικρότητά μας, αλλά και την τεράστια, συμπαντική αιωνιότητά μας!» Ας ενώσουμε τα χέρια, φίλοι μου, λέγοντας ειλικρινά, αυτό που η καρδιά μας πάντα τραγουδά, μα το μυαλό μας απωθεί αντιδρώντας φοβισμένο: Φίλε μου, σ' αγαπώ πολύ!

Αγαπημένοι μας ενορίτες και φίλοι της εκκλησίας μας.

Καλή Σαρακοστή,

Με ζεστή καρδιά

κι ενότητα με όλους!

με αγάπη, φως κι ελπίδα.

Να μπαίνουμε όσο μπορούμε

και λίγο στη θέση των άλλων,

για να τους καταλαβαίνουμε καλύτερα.

Με απέραντη αγάπη και εκτίμηση Σταματία Ιερομονάχου Πρόεδρος Διοικητικού Συμβουλίου Αγίου Νικολάου Βαλτιμόρης

Φίλη μου, κράτα κι εμένα! Φίλοι μου, είμαστε ΕΝΑ!

Καλή Σαρακοστή

Prot. No. 152

#### CATECHETICAL HOMILY FOR THE OPENING OF HOLY AND GREAT LENT

#### + BARTHOLOMEW

BY GOD'S MERCY
ARCHBISHOP OF CONSTANTINOPLE-NEW ROME
AND ECUMENICAL PATRIARCH
TO THE PLENITUDE OF THE CHURCH,
MAY THE GRACE AND PEACE
OF OUR LORD AND SAVIOR JESUS CHRIST,
TOGETHER WITH OUR PRAYER, BLESSING AND FORGIVENESS
BE WITH ALL

\* \* \*

Most honorable brother Hierarchs and blessed children in the Lord,

The grace of our God of love has once again vouchsafed for us to enter the soul-benefiting period of the Lenten Triodion and arrive at Holy and Great Lent, namely to the arena of ascetic struggle replete with gifts from above and the joy of the Cross and Resurrection. During this blessed period, the spiritual treasure and dynamism of the ecclesiastical life as well as the soteriological reference of all its expressions are revealed with clarity.

We have already learned much from the impasse and self-righteous arrogance of the Pharisee, from the barren moralism and hard-heartedness of the elder son in the Parable of the Prodigal Son, and from the callousness and condemnation on the Day of Judgment of those who proved indifferent to the "least of our brothers" that were hungry, thirsty, foreigners, naked, ill, and imprisoned. Moreover, the value and power of humility and repentance, of forgiveness and mercy were revealed to us as attitudes that the Church emphatically calls us to nurture in the period that opens up before us.

Holy and Great Lent is a welcome time of spiritual, inner and physical purification and discipline, which—as we just heard in the Gospel passage that was read—traverses through fasting, which should not be practiced "so that others may see," and through forgiveness of our brothers and sisters: "For if you forgive men their trespasses, your heavenly Father also will forgive you" (Mt. 6.14). After all, this is what we confess each day with the Lord's Prayer, when we say: "as we forgive the sins of our debtors" (Mt. 6.12).

Yesterday, on Cheesefare Saturday, the Church honored the memory of the saintly men and women who shone in ascetic life. Saints are not only models for the faithful in the good fight of life in Christ and according to Christ. They are also our fellow travelers, friends and supporters in the ascetic journey of fasting, repentance, and humility. We are not alone in our effort, but we have God, who encourages and blesses us, as well as the Saints and Martyrs, who stand beside us, and above all the First among the Saints and Mother of God, who intercedes for us all to the Lord. Sanctity is proof of the power of divine grace and the human synergy in the Church, which takes place through participation in the holy sacraments and fulfilment of the divine commandments. There is no "gratuitous piety" or "easy Christianity," just as there is no "wide gate" or "spacious way" that leads to the heavenly Kingdom (cf. Mt. 7.13–14).

The Church constantly reminds us that salvation is not an individual, but an ecclesiastical event, a common discipline. During the God-guarded Holy and Great Lent, what becomes apparent for the spiritual life of the faithful is the definitive meaning of participation in the life of the community—that is to say, in the Christian family and parish, or else in the monastic coenobium. We would like to highlight the function of the Christian family as a community of life for the experience of Great Lent's spirituality. Our predecessor among the Saints, John Chrysostom, described the family as "a small Church." Indeed, it is in the family that occurs the rendering of our existence into that of the church; it is there that the sense of the social and communal character of human life and the life in Christ as well as the love, mutual respect and solidarity are developed; and it is there that the life and joy of cohabitation are experienced as a divine gift.

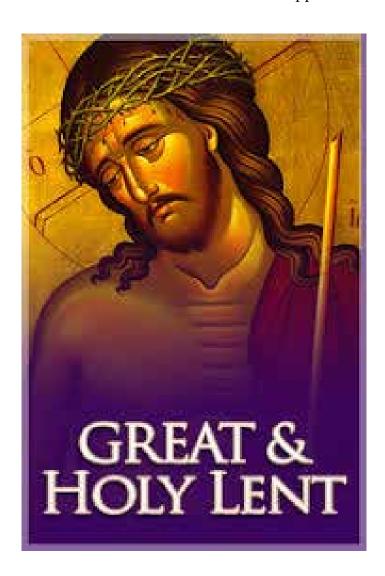
The joint endeavor to apply the ecclesiastical rule and ethos of fasting in the context of the family manifests the charismatic dimension of ascetic life and, more broadly, the conviction that whatever is true, honorable, and rightful in our life comes to us from above; that despite our own cooperation and contribution, in the end they transcend whatever is humanly achievable and accessible. After all, the communal aspect of life, the love for one another that does not seek its own, and the virtue of forgiveness, do not allow room for human rights-ism and complacency. An expression of such a spirit of "common freedom" and eucharistic asceticism is precisely the inseparable connection between fasting, charity, and participation in the parish and liturgical life of the Church. Living out this "Lenten spirit" within a Christian family leads us to the depth of truth in the ecclesiastical experience and constitutes the birthplace and source of Christian witness in our secularized contemporary world.

Brothers and children, pray that we may all travel with godly zeal along the way of Holy and Great Lent with fasting and repentance, in prayer and contrition,

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Commentary on the Letter to the Ephesians 20, PG 62.143.

making peace within ourselves and with one another, sharing in life and showing ourselves to be "neighbors" to those in need through charitable works, forgiving one another and glorifying in all circumstances the God of mercy's name, which is above the heavens, beseeching Him to deem us worthy of reaching Holy and Great Week with purified minds and of worshipping with joy and delight His splendid Resurrection.

Holy and Great Lent 2024 **★ BARTHOLOMEW of Constantinople**Fervent supplicant for all before God



To be read in churches on Cheesefare Sunday, March 17, 2024, immediately after the Holy Gospel.

Αριθμ. Πρωτ. 152

#### ΛΟΓΟΣ ΚΑΤΗΧΗΤΗΡΙΟΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΝΑΡΞΗ ΤΗΣ ΑΓΙΑΣ ΚΑΙ ΜΕΓΑΛΗΣ ΤΕΣΣΑΡΑΚΟΣΤΗΣ

#### + ΒΑΡΘΟΛΟΜΑΙΟΣ

ΕΛΕΩι ΘΕΟΥ
ΑΡΧΙΕΠΙΣΚΟΠΟΣ ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥΠΟΛΕΩΣ - ΝΕΑΣ ΡΩΜΗΣ
ΚΑΙ ΟΙΚΟΥΜΕΝΙΚΟΣ ΠΑΤΡΙΑΡΧΗΣ
ΠΡΟΣ ΟΛΟ ΤΟ ΠΛΗΡΩΜΑ ΤΗΣ ΕΚΚΛΗΣΙΑΣ,
ΧΑΡΗ ΚΑΙ ΕΙΡΗΝΗ
ΑΠΟ ΤΟΝ ΣΩΤΗΡΑ ΚΑΙ ΚΥΡΙΟ ΜΑΣ ΙΗΣΟΥ ΧΡΙΣΤΟ,
ΑΠΟ ΕΜΑΣ ΔΕ ΕΥΧΗ, ΕΥΛΟΓΙΑ ΚΑΙ ΣΥΓΧΩΡΗΣΗ

\* \* \*

Τιμιώτατοι ἀδελφοὶ Ἀρχιερεῖς καὶ τέκνα ἐν Κυρίω εὐλογημένα,

Ή χάρις τοῦ Θεοῦ τῆς ἀγάπης μᾶς ἀξίωσε καὶ πάλι νὰ εἰσέλθουμε στὴν ψυχωφελῆ περίοδο τοῦ Κατανυκτικοῦ Τριωδίου καὶ νὰ φθάσουμε στὴν Ἁγία καὶ Μεγάλη Τεσσαρακοστή, στὸ στάδιο τῶν ἀσκητικῶν ἀγώνων, ποὺ εἶναι πλῆρες ἀπὸ δωρήματα τοῦ οὐρανοῦ καὶ ἀπὸ εὐφροσύνη σταυροαναστάσιμη. Κατὰ τὸ εὐλογημένο αὐτὸ διάστημα ἀποκαλύπτεται μὲ εὐκρίνεια ὁ πνευματικὸς πλοῦτος καὶ ὁ δυναμισμὸς τῆς ἐκκλησιαστικῆς ζωῆς καὶ ἡ σωτηριολογικὴ ἀναφορὰ ὅλων τῶν ἐκφάνσεών της.

Πολλὰ διδαχθήκαμε ἤδη ἀπὸ τὴν ὑπερηφάνεια τοῦ Φαρισαίου, ἡ ὁποία εἶναι ἀδιέξοδη καὶ δικαιώνει τὸν ἑαυτό μας. Διδαχθήκαμε ἀπὸ τὸν ἄγονο ἠθικισμὸ καὶ τὴν σκληροκαρδία τοῦ μεγαλύτερου ἀδελφοῦ ἀπὸ τὴν παραβολὴ τοῦ ἀσώτου. Διδαχθήκαμε ἀπὸ τὴν ἀπονιὰ καὶ τὴν καταδίκη ἐκείνων, οἱ ὁποῖοι ἀδιαφόρησαν γιὰ ὅσους «ἐλάχιστους ἀδελφοὺς» τοῦ Κριτὴ εἶναι πεινασμένοι, διψασμένοι, ξένοι, γυμνοί, ἄρρωστοι καὶ φυλακισμένοι. Φανερώθηκε σὲ ὅλους μας ἡ ἀξία καὶ ἡ δύναμη τῆς ταπεινώσεως καὶ τῆς μετανοίας, τῆς συγχωρητικότητας καὶ τῆς ἐλεημοσύνης, στάσεων, στὴν καλλιέργεια τῶν ὁποίων μᾶς καλεῖ μὲ ἔμφαση ἡ Ἐκκλησία κατὰ τὴν περίοδο ποὺ ἀρχίζει ἀπὸ σήμερα.

Ή Άγία καὶ Μεγάλη Τεσσαρακοστὴ εἶναι ὁ κατάλληλος καιρὸς γιὰ πνευματική, ψυχικὴ καὶ σωματικὴ κάθαρση καὶ ἄσκηση. Αὐτὰ περνᾶνε, ὅπως ἀκούσαμε στὴν εὐαγγελικὴ περικοπὴ ποὺ διαβάστηκε πρὸ ὀλίγου, μέσα ἀπὸ τὴ νηστεία, ἡ ὁποία δὲν ἐπιτρέπεται νὰ τηρεῖται «πρὸς τὸ θεαθῆναι» ἀπὸ τοὺς ἀνθρώπους. Αὐτὰ περνᾶνε ἐπίσης καὶ μέσα ἀπὸ τὴν συγχωρητικότητα πρὸς τοὺς ἀδελφούς μας: «Ἐὰν ἀφῆτε τοῖς ἀνθρώποις τὰ παραπτώματα αὐτῶν, ἀφήσει καὶ ὑμῖν ὁ Πατὴρ ὑμῶν ὁ οὐράνιος»¹.

-

 $<sup>^{1}</sup>$  Math.  $\sigma\tau'$ , 14.

Αὐτὸ ἐξάλλου τὸ ὁμολογοῦμε καθημερινὰ στὴν Κυριακὴ προσευχὴ μὲ τὸ «ὡς καὶ ἡμεῖς ἀφίεμεν τοῖς ὀφειλέταις ἡμῶν»².

Χθές, Σάββατο τῆς Τυροφάγου, ἡ Ἐκκλησία τίμησε τὴ μνήμη τῶν ἀνδοῶν καὶ γυναικῶν ἁγίων ποὺ ἔλαμψαν μὲ τὴν ἄσκησή τους. Οἱ ἄγιοι δὲν εἶναι μόνο πρότυπα τῶν πιστῶν στὸν καλὸ ἀγῶνα τῆς ζωῆς μας μὲ τὸν Χριστὸ καὶ σύμφωνα μὲ τὸν Χριστό, ἀλλὰ καὶ συνοδοιπόροι, φίλοι καὶ ἀρωγοὶ στὸν ἀσκητικὸ δρόμο τῆς νηστείας, τῆς μετανοίας καὶ τῆς ταπεινώσεως. Δὲν εἴμαστε μόνοι στὴν προσπάθειά μας, ἀλλὰ ἔχουμε τὸ Θεὸ νὰ μᾶς εὐλογεῖ, τοὺς άγίους καὶ τοὺς μάρτυρες νὰ μᾶς συμπαραστέκονται, καὶ τὴν πρώτη τῶν άγίων Θεοτόκο νὰ μεσιτεύει γιὰ ὅλους μας πρὸς τὸν Κύριο. Ἡ άγιότητα εἶναι τεκμήριο τῆς δυνάμεως τῆς χάριτος τοῦ Θεοῦ καὶ τῆς συνεργίας τοῦ ἀνθρώπου, μέσα στὴν Ἐκκλησία, μὲ τὴ συμμετοχὴ στὰ ἱερὰ μυστήρια καὶ μὲ τὴν τήρηση τῶν θείων προσταγμάτων. Δὲν ὑπάρχει «ἀδάπανος εὐλάβεια» καὶ «εὕκολος Χριστιανισμός», οὕτε «πλατεῖα πύλη» καὶ «εὐρύχωρος δρόμος», ποὺ νὰ όδηγεῖ πρὸς τὴν οὐράνια Βασιλεία<sup>3</sup>.

Ή Ἐκκλησία συνεχῶς μᾶς ὑπενθυμίζει ὅτι ἡ σωτηρία δὲν εἶναι ἀτομικό, ἀλλὰ ἐκκλησιαστικὸ γεγονός, κοινὸ ἄθλημα. Κατὰ τὴν θεοσκέπαστη Άγία καὶ Μεγάλη Τεσσαρακοστή, ἀποκαλύπτεται ή καθοριστική γιὰ τὴν πνευματική ζωή τοῦ πιστοῦ σημασία τῆς συμμετοχῆς στὴ ζωὴ τῆς κοινότητας, στὴ χριστιανικὴ οἰκογένεια καὶ τὴν ἐνορία ἤ, ἀντίστοιχα, στὸ μοναστικὸ κοινόβιο. Ἐπιθυμοῦμε νὰ ἐξάρουμε τὴ λειτουργία τῆς χριστιανικῆς οἰκογένειας ὡς κοινότητας ζωῆς γιὰ τὴ βίωση τῆς πνευματικότητας τῆς Μεγάλης Τεσσαρακοστῆς. Ὁ προκάτοχός μας ἄγιος Ἰωάννης ὁ Χρυσόστομος ἀποκάλεσε τὴν οἰκογένεια «Ἐκκλησία μικοή»<sup>4</sup>. Όντως, στὴν οἰκογένεια συντελεῖται ἡ ἐκκλησιοποίηση τῆς ὑπάρξεώς μας, ἀναπτύσσεται ἡ αἴσθηση τοῦ κοινωνικοῦ καὶ κοινοτικοῦ χαρακτῆρα τοῦ ἀνθρώπινου βίου καὶ τῆς ἐν Χριστῷ ζωῆς, ἡ ἀγάπη, ὁ άλληλοσεβασμὸς καὶ ἡ ἀλληλεγγύη, βιώνονται ἡ ζωὴ καὶ ἡ χαρὰ τῆς συμβίωσης ώς θεία δωρεά. Ή κοινή προσπάθεια ἐφαρμογῆς τοῦ ἐκκλησιαστικοῦ κανόνα καὶ τοῦ ήθους τῆς νηστείας στὰ πλαίσα τῆς οἰκογένειας, ἀναδεικνύει τὸν χαρισματικὸ χαρακτῆρα τῆς ἀσκητικῆς βιοτῆς καί, εὐρύτερα, τὴν βεβαιότητα ὅτι ὅλα τὰ ἀληθινά, τὰ σεμνὰ καὶ τὰ δίκαια στὴ ζωή μας προέρχονται ἄνωθεν, ὅτι, παρὰ τὴ δική μας συνεργία καὶ συμβολή, ὑπερβαίνουν, ἐν τέλει, τὸ ἀνθρωπίνως ἐφικτὸ καὶ τὰ ἀνθοώπινα μέτρα. Έξάλλου, ή κοινότητα τοῦ βίου, ή ἀγάπη πρὸς ἀλλήλους ποὺ δὲν ἀναζητᾶ τὸ προσωπικὸ συμφέρον, καὶ ή συγχωρητικότητα δὲν ἀφήνουν χῶρο στὸν δικαιωματισμὸ καὶ τὴν αὐταρέσκεια. Ἐκφραση αὐτοῦ τοῦ πνεύματος «κοινῆς έλευθερίας» καὶ εὐχαριστιακοῦ ἀσκητισμοῦ ἀποτελεῖ ἡ ἀδιάσπαστη σύνδεση νηστείας, φιλανθοωπίας καὶ συμμετοχῆς στὴν ἐνοοιακὴ καὶ λειτουργικὴ ζωὴ τῆς Έκκλησίας. Ἡ βίωση τοῦ «σαρακοστιανοῦ κλίματος» στὴ χριστιανικὴ οἰκογένεια όδηγεῖ στὸ βάθος τῆς ἀλήθειας τῆς ἐκκλησιαστικῆς ἐμπειοίας καὶ ἀποτελεῖ κοιτίδα καὶ ἀφετηρία χριστιανικῆς μαρτυρίας στὴν ἐκκοσμικευμένη σύγχρονη κοινωνία.

Εὔχεσθε, ἀδελφοὶ καὶ τέκνα, νὰ διατρέξουμε ὅλοι μὲ ἔνθεο ζῆλο τὸ στάδιο τῆς Αγίας καὶ Μεγάλης Τεσσαρακοστῆς μὲ νηστεία καὶ μετάνοια, μὲ προσευχὴ καὶ κατάνυξη, εἰρηνεύοντας μὲ τὸν ἑαυτό μας καὶ μὲ τοὺς ἄλλους, κοινωνώντας τὴ ζωή,

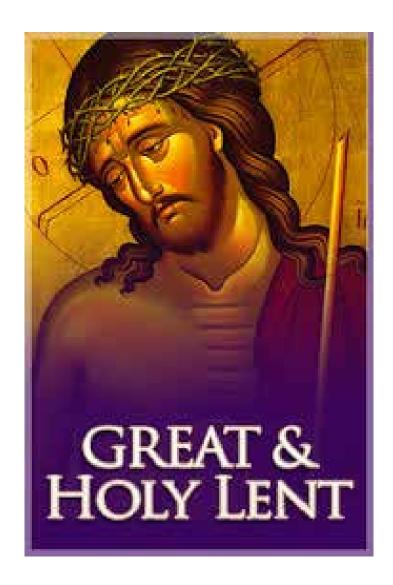
 $<sup>^{2}</sup>$  Math.  $\sigma\tau'$ , 12.

 $<sup>^{3}</sup>$  Ποβλ. Ματθ. ζ', 13-14.

<sup>&</sup>lt;sup>4</sup> Ί. Χουσοστόμου. Ύπόμνημα εἰς τήν ποός Ἐφεσίους ἐπιστολήν. κ΄. PG 62. 143.

ἀναδεικνυόμενοι «πλησίον» ὅσων βοίσκονται στὴν ἀνάγκη μὲ ἔργα φιλάνθοωπα, συγχωρώντας ἀλλήλους καὶ δοξολογώντας γιὰ ὅλα τὸ ὑπερουράνιο ὄνομα τοῦ Θεοῦ τοῦ ἐλέους, δεόμενοι πρὸς Αὐτὸν νὰ εὐδοκήσει νὰ φθάσουμε μὲ καθαρισμένη τὴ διάνοιά μας στὴ Ἁγία καὶ Μεγάλη Ἑβδομάδα καὶ νὰ προσκυνήσουμε μὲ χαρὰ καὶ ἀγαλλίαση τὴν λαμπροφόρα Ἀνάστασή Του.

Άγία καὶ Μεγάλη Τεσσαφακοστή 2024 † Ὁ Κωνσταντινουπόλεως διάπυφος πφὸς Θεὸ εὐχέτης ὅλων σας



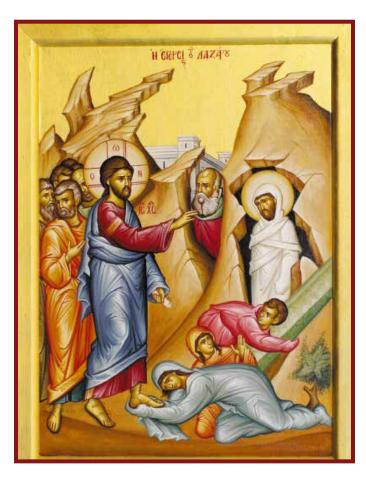
Αναγνωσθήτω ἐπ᾽ ἐκκλησίας κατά τήν Κυριακήν τῆς Τυρινῆς, ιζ΄ Μαρτίου, ἀμέσως μετά τό Ἱερόν Εὐαγγέλιον.

APRIL 2024

#### SATURDAY of LAZARUS - April 27th

# Saturday of Lazarus

Courtesy of goarch.org



Reading

Lazarus and his sisters Martha and Mary, the friends of the Lord Jesus, had given Him hospitality and served Him many times (Luke 10:38-4z; John 12:2-3). They were from Bethany, a village of Judea. This village is situated in the eastern parts by the foothills of the Mount of Olives, about two Roman miles from Jerusalem. When Lazarus - whose name is a Hellenized form of "Eleazar," which means "God has helped," became ill some days before the saving Passion, his sisters had this report taken to our Saviour, Who was then in Galilee. Nonetheless, He tarried yet two more days until Lazarus died; then He said to His disciples, "Let us go into Judea that I might awake My friend who sleepeth." By this, of course, He meant the deep sleep of death. On arriving at Bethany, He consoled the sisters of Lazarus, who was already four days dead. Jesus groaned in spirit and was troubled at the death of His beloved friend. He asked, "Where have ye laid his body?" and He wept over him. When He drew nigh to the tomb, He commanded that they remove the stone, and He lifted up His eyes, and giving thanks to God the Father, He cried out with a loud voice, "Lazarus, come forth." And he that had been dead four days came forth immediately, bound hand and foot with the grave clothes, and Jesus said to those standing there, "Loose him, and let him go." This is the supernatural wonder wrought by the Saviour that we celebrate on this day.

According to an ancient tradition, it is said that Lazarus was thirty years old when the Lord raised him; then he lived another thirty years on Cyprus and there reposed in the Lord. It is furthermore related that after he was raised from the dead, he never laughed till the end of his life, but that once only, when he saw someone stealing a clay vessel, he smiled and said, "Clay stealing clay." His grave is situated in the city of Kition, having the inscription: "Lazarus the four days dead and friend of Christ." In 890 his sacred relics were transferred to Constantinople by Emperor Leo the Wise, at which time undoubtedly the Emperor composed his stichera for Vespers, "Wishing to behold the tomb of Lazarus . . ."

#### **Apolytikion of Lazarus Saturday**

#### First Tone

O Christ our God, before Your Passion, You raised Lazarus from the dead to confirm the common Resurrection for all. Therefore, we carry the symbols of victory as did the youths, and we cry out to You, the victor over death, "Hosanna in the highest. Blessed is He who comes in the name of the Lord."

#### **Kontakion of Lazarus Saturday**

#### **Second Tone**

Christ, everyone's joy, the truth, the light, life, the resurrection of the world, has by His goodness appeared to those on earth. He is the archetype of the resurrection, granting divine forgiveness to all.

#### PALM SUNDAY - April 28th

# Palm Sunday

Courtesy of goarch.org



#### Reading

On Sunday, five days before the Passover of the Law, the Lord came from Bethany to Jerusalem. Sending two of His disciples to bring Him a foal of an ass, He sat thereon and entered into the city. When the multitude there heard that Jesus was coming, they straightway took up the branches of palm trees in their hands, and went forth to meet Him. Others spread their garments on the ground, and yet others cut branches from the trees and strewed them in the way that Jesus was to pass; and all of them together, especially the children, went before and after Him, crying out: "Hosanna: Blessed is He

that cometh in the Name of the Lord, the King of Israel" (John 12:13). This is the radiant and glorious festival of our Lord's entry into Jerusalem that we celebrate today.

The branches of the palm trees symbolize Christ's victory over the devil and death. The word Hosanna means "Save, I pray," or "Save, now." The foal of an ass, and Jesus' sitting thereon, and the fact that this animal was untamed and considered unclean according to the Law, signified the former uncleanness and wildness of the nations, and their subjection thereafter to the holy Law of the Gospel.

#### **Apolytikion of Palm Sunday**

#### **Fourth Tone**

O Christ, Our God, we have been Buried with You through Baptism, and by Your Resurrection made worthy of Life immortal. Praising You, we cry out, "Hosanna in the highest, blessed is He who comes in the name of the Lord."

#### **Kontakion of Palm Sunday**

#### **Plagal of the Second Tone**

In Heaven, He is seated upon a Throne and on earth He rides upon a foal. O Christ our God, accept the praise of the Angels and the hymn of the Children who cry out to You, "Blessed are You who comes to recall Adam."

## Saint Nicholas Church

# PALM SUNDAY LUNCHEON

**APRIL 28, 2024** 



### **PSAROFAGIA & SEAFOOD FEAST VARIETY**

Immediately Following Church Services in the Saint Nicholas Social Hall Proceeds to benefit the beautification of our church building

#### SAINT NICHOLAS CHURCH

520 S. Ponca Street | Baltimore, MD 21224

CALL 410-633-5020

Reserve Your Table Early!

Tickets \$20

Archpastoral Visit of His Eminence Metropolitan Apostolos of New Jersey
Orthros and Hierarchal Divine Liturgy Doxology
Commemorating the 76th Anniversary of the
Unification of the Dodecanese into mother Greece





#### GREEK ORTHODOX ARCHDIOCESE OF AMERICA

#### ARCHEPISCOPAL ENCYCLICAL

Prot. No. 64/2024

#### Archepiscopal Encyclical on Greek Independence Day

March 25, 2024

Unto the Most Reverend and Right Reverend Hierarchs, Pious Priests and Deacons, Monks and Nuns, Presidents and Members of the Parish Councils, Honorable Archons of the Ecumenical Patriarchate, Members of Leadership 100, Day and Afternoon Schools, Philoptochos Societies, Youth, Greek Orthodox Organizations, and entirety of the Christloving Plenitude of the Sacred Archdiocese of America:

Onward, children of Greece ... now is the fight for everything! (The Persians, Aeschylus)

Beloved sisters and brothers in Christ,

The battle cry of the ancient Greeks as they charged the forces of Xerxes at Salamis, more than four hundred years before the gentle reply of the Virgin to the Archangel, is an inspiring testament to the resilience and courage of our People, our Genos. Although they were severely outnumbered, they never gave up their hope for their freedom and fought their way to victory. The same is true of the Immortal Heroes of 1821, whose memory we invoke on the Great Feast of the Annunciation, which is the most perfect story of humanity's aspiration for true and compete liberty.

Although tender was the answer to the mighty Gabriel, "Be it unto me according to you word," the response of the Virgin actually carries the same force and intensity of the Greeks who repelled the Persians, as well as their descendants who freed Greece from over four hundred years of Ottoman occupation. For truly, the salvation of the human race – initialized and empowered by the assent of the Theotokos to the Incarnation of God – is and has always been "the fight for everything."



Human liberty – the ability to live our lives in a climate of opportunity and with freedom of choice – is always a struggle. The miracle of the Annunciation is that through a young girl, chosen by God, our ultimate freedom has been guaranteed in Christ. Whether repelling invaders, or expelling occupiers, the Greek People have always risen to the challenge. And with the faith of the Gospel, we behold our decisions to "fight for everything" under the aspect of eternity, sub-specie aeternitatis. For the contest of the human spirit is not only against the oppressors of this world, but also, as the Apostle says: "against principalities, against powers, against the rulers of the darkness of this world, against spiritual wickedness in high places" (Ephesians 6:12).

Therefore, beloved brethren in the Lord, let us magnify the Virgin Theotokos, who embodies with her mildness a strength worthy of her title as our "Champion Leader" ( $\Upsilon\pi\epsilon\rho\mu\alpha\chi\sigma\varsigma$   $\Sigma\tau\rho\alpha\tau\eta\gamma\delta\varsigma$ ). And let us give thanks to God for the courage of our ancestors – both those of the ancient world and those of 1821 – who gave of their lives in the fight for everything. Because of their sacrifices, we possess as a precious treasure the glory of Greece and the glory of our Holy Greek Orthodox Faith.

Long live Greece!

With paternal love in Christ,

To Aprenias Lyndopoeos

† ELPIDOPHOROS

Archbishop of America

2



#### ΙΕΡΑ ΑΡΧΙΕΠΙΣΚΟΠΗ ΑΜΕΡΙΚΗΣ

#### ΑΡΧΙΕΠΙΣΚΟΠΙΚΗ ΕΓΚΎΚΛΙΟΣ

Άριθμ. Πρωτ. 64/2024

Άρχιεπισκοπική Έγκύκλιος γιὰ τὴν ἡμέρα τῆς Έλληνικῆς Ἀνεξαρτησίας.

25 Μαρτίου 2024

Ποὸς τοὺς Σεβασμιωτάτους καὶ Θεοφιλεστάτους Άρχιερεῖς, τοὺς Εὐλαβεστάτους Ἱερεῖς καὶ Διακόνους, τοὺς Μοναχοὺς καὶ τὶς Μοναχές, τοὺς Προέδρους καὶ τὰ Μέλη τῶν Κοινοτικῶν Συμβουλίων, τοὺς Ἐντιμολογιωτάτους Άρχοντες τοῦ Οἰκουμενικοῦ Πατριαρχείου, τὰ μέλη τῆς Ἡγεσίας τῶν 100, τὰ Ἡμερήσια καὶ Απογευματινὰ Σχολεῖα, τὶς Φιλοπτώχους Αδελφότητες, τὴ Νεολαία, τὶς Ἑλληνορθόδοξες Ὀργανώσεις καὶ ὁλόκληρο τὸ Χριστεπώνυμο πλήρωμα τῆς Ἱερᾶς Αρχιεπισκοπῆς Αμερικῆς.

«Ὁ παῖδες Ἑλλήνων ἴτε ... νῦν ὑπὲο πάντων ἀγών» (Αἰσχύλος, Πέοσαι 402-405).

Ποοσφιλεῖς ἀδελφοὶ καὶ ἀδελφὲς ἐν Χοιστῷ,

Ή πολεμικὴ ἰαχὴ τῶν ἀρχαίων ἑλλήνων στὴ ναυμαχία τῆς Σαλαμῖνος ἐναντίον τῶν πλοίων τοῦ Ξέρξη, τετρακόσια χρόνια πρὶν ἀπὸ τὴν καταφατικὴ ἀπάντηση τῆς Παρθένου Μαρίας στὸν ἀρχάγγελο, εἶναι ἀκόμη μία ἐμπνευσμένη ἀπόδειξη τοῦ θάρρους καὶ τῆς ἀνθεκτικότητος τοῦ γένους μας. Ἄν καὶ οἱ Πέρσες ὑπερεῖχαν σὲ ἀριθμὸ καὶ δύναμη, οἱ Ἑλληνες δὲν ἐγκατέλειψαν ποτὲ τὴν ἐλπίδα τους γιὰ τὴν ἐλευθερία, πολεμώντας γιὰ τὴν τελικὴ νίκη. Ἀκριβῶς τὸ ἴδιο ἰσχύει καὶ γιὰ τοὺς ἀθάνατους ἥρωες τοῦ 1821, τοὺς ὁποίους μνημονεύουμε σήμερα κατὰ τὴν μεγάλη ἑορτὴ τοῦ Εὐαγγελισμοῦ τῆς Θεοτόκου, τοῦ γεγονότος ποὺ ὁδήγησε ὅλη τὴν ἀνθρωπότητα στὴν ἀληθινὴ καὶ πλήρη ἐλευθερία!

Άλήθεια, πόσο τουφεοὴ καὶ ταπεινὴ ἦταν ἡ ἀπάντηση τῆς ἀειπαρθένου Μαρίας στὸν πανίσχυρο ἀρχάγγελο Γαβριήλ: «ἰδοὺ ἡ δούλη Κυρίου· γένοιτό μοι κατὰ τὸ ῥῆμά σου»! Όμως ἡ ἀπάντησή της, ἡ ὁποία ἐλευθερώνει τὸ ἀνθρώπινο γένος ἀπὸ τὴν ἁμαρτία, ἔχει τὴν ἴδια δυναμικὴ μὲ τὴν ἰαχὴ τῶν Ἑλλήνων, ποὺ ἀπώθησαν τοὺς Πέρσες, ἀλλὰ καὶ τῶν ἀπογόνων τους ποὺ ἀπελευθέρωσαν τὴν Ἑλλάδα μετὰ ἀπὸ τετρακόσια χρόνια ὀθωμανικῆς κατοχῆς. Διότι πράγματι, ἡ σωτηρία τοῦ ἀνθρωπίνου γένους, ξεκίνησε μὲ τὴ συγκατάθεση τῆς Θεοτόκου στὴν ἐνανθρώπηση τοῦ Θεοῦ, καὶ αὐτό, ἐν τέλει, ἀποτελεῖ τὸν «ὑπὲρ πάντων ἀγώνα».



Ή ἐλευθερία τοῦ ἀνθρώπου, ἡ δυνατότητα νὰ ζοῦμε μὲ ἐλεύθερο φρόνημα, ἀποτελεῖ πάντα ἕναν ἀγώνα. Τὸ θαῦμα τοῦ Εὐαγγελισμοῦ εἶναι ὅτι μέσφ μίας νεαρῆς κοπέλας, ἐπιλεγμένης ἀπὸ τὸ Θεό, γίνεται ἡ ἐνανθρώπησή του, κατοχυρώνοντας ἔτσι τὴν ἀπόλυτη ἐλευθερία μας ἐν Χριστῷ. Ἔτσι ὁ Ἑλληνικὸς λαός, εἴτε ἀποκρούει εἰσβολεῖς, εἴτε διώχνει κατακτητές, ἀνέκαθεν ἀνταποκρίθηκε στὴν πρόσκληση γιὰ τὴν ἐλευθερία. Μὲ τὴν πίστη τοῦ Εὐαγγελίου, ἡ ἀπόφαση γιὰ τὸν «ὑπὲρ πάντων ἀγώνα», ἀποκτάει τὴν προοπτικὴ τῆς αἰωνιότητος (sub specie aeternitatis). Γιατὶ ὁ ἀγώνας μας δὲν εἶναι μόνο ἐνάντια στοὺς καταδυναστεύοντας αὐτὸν τὸν κόσμο, ἀλλὰ ἐπίσης, ὅπως λέει ὁ ἀπόστολος Παῦλος: «πρὸς τὰς ἀρχάς, πρὸς τὰς ἐξουσίας, πρὸς τοὺς κοσμοκράτορας τοῦ σκότους τοῦ αἰῶνος τούτου, πρὸς τὰ πνευματικὰ τῆς πονηρίας ἐν τοῖς ἐπουρανίοις» (Ἐφεσίους 6:12).

Γιὰ τὸ λόγο αὐτό, ἀγαπητοί μου ἐν Κυρίω ἀδελφοί, ἄς μεγαλύνουμε τὴν Παναγία Θεοτόκο, ἡ ὁποία με τὴν πραότητά της δείχνει μία τρομακτικὴ δύναμη ἀντάξια τοῦ τίτλου της ὡς «ὑπερμάχος στρατηγοῦ». Ἄς εὐχαριστήσουμε ἐπίσης τὸ Θεὸ γιὰ τὸν ἡρωϊσμὸ τῶν προγόνων μας, τόσο τοῦ ἀρχαίου κόσμου ὅσο καὶ τοῦ 1821, ποὺ ἔδωσαν τὴ ζωή τους γιὰ «τὸν ὑπὲρ πάντων ἀγώνα». Λόγω τῆς πολύτιμης θυσίας τους κληρονομήσαμε τὸν ἀνεκτίμητο θησαυρὸ τῆς δόξης τῆς Ἑλλάδος καὶ τῆς ὀρθοδόξου πίστεως.

Ζήτω ή Έλλάδα!

Μετὰ πατρικῆς ἐν Χριστῷ ἀγάπης,

† ὁ Ἀμερικῆς Ἐλπιδοφόρος

16 Aprentis Lyttoopoeo

2

#### SUNDAY OF ORTHODOXY GREEK INDEPENDENCE DAY DOXOLOGIA AND PARADE

On behalf of Fr. Georgios Oikonomou and the entire parish of St. Nicholas, we would like to thank everyone who came to worship with us during the Divine Liturgy but also stayed and participated in the Annual Greek Independence Day Parade.

Ζήτω η Ελλάδα – 25η Μαρτίου 1821!







































#### **MEMORIALS**

In memory of John Argetakis

Mr. George Forakis

Mr. & Mrs. Zaharias Mavrodontis

Ms. Lambrini Mavrikos

Mr. Christ Angelopoulos

In memory of Vasilios Protopapas

Mr. & Mrs. Sotiris Koumoudis

In memory of Maria Vergos

Mr. George Vergos

Mr. George J. Basil

Mr. Michalis Kontonicolas

Mr. Mark & Mrs. Kalliope

Angelos and Family

Mr. Antonios Sazaklis

Mrs. Anne Berman

In memory of

George Mavromoustakos

Mr. & Mrs. George Bilis

Mrs. Maria Andreyev

Ms. Soulla Kapetanakos

Ms. Maritsa Souranis

In memory of

Magafoula (Foula) Dargakis

Mr. Vasilios Dargakis

In memory of Nicholaos

In memory of

Polychronis Alafassos

Ms. Mary Serafis

Mr. Pavlos &

Mrs. Andromahi Foukas

Mr. & Mrs. Michael Souranis

In memory of Nicholaos Argetakis

Mr. & Mrs. Sotiris Koumoudis

In memory of Nikoletta Roros

Mr. & Mrs. Sotiris Koumoudis

Mrs. Eleni Atzoutzoulas

Mrs. Maria Atzoutzoulas

Mr. Christ Angelopoulos

In memory of Michael Cornias

& Eugenia Mastromanolis

Ms. Calliopi Cornias

Mr. Vasilios Dargakis

Mr. Nick Cornias

Mr. Harry Tsakalos

Ms. Kiki Roros

Mr. Stathis &

Mrs. Irene Gkangkarelis

Ms. Paraskevi Tsampos

Mr. Yiannis & Mrs. Mia Atsidis

Ms. Despina Cornias

Mr. Stefanos & Mrs. Dina Siskos

In memory of

Erma Papademitriou

The Hatzidakis Family

**Bouyoukas Family** 

**Rologas Family** 

**Araviakis Family** 

Ms. Calliopi Cornias

Mr. Nick Cornias

Mr. Christ Angelopoulos

In memory of

Mr. Kostas &

Mr. Nikos &

Mrs. Nancy Rachuba

In memory of George Katsimpiris

Mrs. Nichola Katsimpiris-Wallace

Mr. & Mrs. Sotiris Koumoudis

Mr. Dale A. Smith

Nikoletta (Nikki) Roros

Mr. Christ Angelopoulos

In memory of Ioannis Dargakis

Mr. John & Mrs. Popi Paragios

Pirgos Family

Ms. Virginia Nicolaidis

#### **GREEK SCHOOL**

ν ο Μάρτιος ήταν χρώμα θα ήταν σίγουρα μπλε και άσπρο...

Ένας όμορφος μήνας κύλησε για τα παιδιά του ελληνικού σχολείου γεμάτος από γιορτές και εκδηλώσεις για τα Δωδεκάνησα και για την Ελλάδα μας. Τα παιδιά άκουσαν, διάβασαν, έμαθαν και έφτιαξαν υπέροχα πράγματα τόσο για αυτά τα μικρά διαμάντια του Αιγαίου όπως τα αποκαλούν όσο και για την Ελλάδα μας και την Επανάσταση του 1821 καθώς και για τον Ευαγγελισμό της Θεοτόκου!!! Αποκορύφωμα αυτών των εκδηλώσεων ήταν η συμμετοχή του σχολείου μας στην παρέλαση που πραγματοποιήθηκε την Κυριακή 24 Μαρτίου, 2024. Όλα τα παιδιά που συμμετείχαν σε αυτή τα πήγαν υπέροχα και ένιωσαν την περηφάνια του να είσαι Έλληνας!



Ακόμα πιο περήφανη και εγώ η ίδια για τα λαμπερά πρόσωπά τους που γέμιζαν με χαρά τόσο κατά τη διάρκεια της παρέλασης όσο και την επόμενη μέρα που πραγματοποιήθηκε η σχολική μας γιορτή!

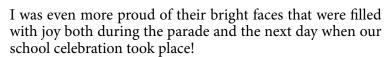
Καθώς το Πάσχα πλησιάζει, ανυπομονούμε όλοι να δούμε ποιες εκπλήξεις μας επιφυλάσσει ο επόμενος μήνας!

Καλό μήνα με υγεία και αγάπη στις καρδιές όλων μας!!!

Παρασκευή Κοτσάτου Αργετάκη Δασκάλα της Γ΄ και Δ΄ τάξης

f March were a color it would definitely be blue and white...

A beautiful month passed for the children of the Greek school, full of celebrations and events for the Dodecanese and for our Greece. The children listened, read, learned and made wonderful things both about these little gems of the Aegean as they call them and about our Greece and the Revolution of 1821 as well as about the Annunciation of the Virgin Mary!!! The highlight of these events was our school's participation in the parade that took place on Sunday, March 24, 2024. All the children who participated in it did great and felt the pride of being Greek!



As Easter approaches, we're all anxious to see what surprises the next month has in store for us!

Happy month with health and love in all our hearts!!!

Paraskevi Kotsatou Argetakis 3rd & 4th Grade Teacher





APRIL 2024 23 KOINONIA



#### **PHILOPTOCHOS**

Please note due to church services our next General Meeting will be on Tuesday, April 2nd at 6:00 p.m. in the church's large social hall. Lenten treats and refreshments will be served. Join us and bring a friend! All are welcome!

The applications for the Philoptochos Scholarships along with the scholarships established in memory of loved ones are available in the church office. Applications must

be completed and returned to the church office no later than Sunday, April 28th and will be awarded on Sunday, May 19th. Also available is The Metropolis of New Jersey Philoptochos Scholarship in memory of our past president Mrs. Anastasia Michals. Students may apply online at njphiloptochos.org. The deadline for submitting this application is June 15, 2024.

Our Annual Apokreatiko Dance at Jimmy's Famous Seafood was a success. We thank John and Tony Minadakis, Apollonia Band Tony and Maria Pearce and of course all those who supported by attending or donating. All proceeds benefited the Philoxenia House. On behalf of those that need the services of the home and Philoptochos your support was appreciated!

On Saturday, April 6th the Annual Lenten Retreat with guest speaker Constantine Zalalas "The process of sin and the seven main passions". Donation \$30.00 includes continental breakfast and lunch. For additional information or to register, please call or text Kyriaki Kontoudis 443-938-3657 or Mia Atsidis 443-386-5855.

We are taking orders for Tsourekia for Palm Sunday. Donation \$15.00 to order please contact Nora Kefalas 410-979-6656, Christine Zervos 410-627-0202 or any board member.

Philoptochos Easter Newsletter was mailed the end of March. If you have not received it, please let us know.

#### **DONATION:**

*In memory of George Mavromoustakos and Niki Roros* Mr. and Mrs. Costas Triantafilos

*In memory of George Roros* Mrs. Kyriaki Roros

Verse 5: Joel 2:12-13 "Yet even now, declares the Lord, return to me with all your heart, with fasting, with weeping, and with mourning; and rend your hearts, not your garments." Σημειώστε ότι λόγω των εκκλησιαστικών λειτουργιών η επόμενη Γενική Συνέλευση μας θα γίνει την Τρίτη 2 Απριλίου στις 6:00 μ.μ. στη μεγάλη κοινωνική αίθουσα της εκκλησίας. Θα προσφερθούν νηστίσιμα κεράσματα και αναψυκτικά. Ελάτε μαζί μας και φέρτε έναν φίλο! Όλοι είναι ευπρόσδεκτοι!

Οι αιτήσεις για τις Υποτροφίες Φιλόπτωχου μαζί με τις υποτροφίες που καθιερώθηκαν στη μνήμη των αγαπημένων προσώπων είναι διαθέσιμες στο γραφείο της εκκλησίας.

Οι αιτήσεις πρέπει να συμπληρωθούν και να επιστραφούν στο γραφείο της εκκλησίας το αργότερο μέχρι την Κυριακή 28 Απριλίου και θα απονεμηθούν την Κυριακή 19 Μαΐου. Διατίθεται επίσης η Υποτροφία Φιλόπτωχου της Μητρόπολης του Νιου Τζέρσεϋ στη μνήμη της πρώην προέδρου μας, κας Αναστασίας Μιχάλης. Οι μαθητές μπορούν να υποβάλουν αίτηση ηλεκτρονικά στο njphiloptochos.org. Η προθεσμία για την υποβολή της αίτησης είναι η 15η Ιουνίου 2024.

Ο Ετήσιος Αποκρεάτικος Χορός μας στο Jimmy's Famous Seafood στέφθηκε με επιτυχία. Ευχαριστούμε τον Γιάννη και τον Τόνυ Μηναδάκη, το Apollonia Band Tony και τη Maria Pearce και φυσικά όλους όσους υποστήριξαν με την παρουσία ή τη δωρεά τους. Όλα τα έσοδα διατέθηκαν για το Philoxenia House. Εκ μέρους όσων χρειάζονται τις υπηρεσίες του σπιτιού και της Φιλόπτωχου εκτιμήθηκε η υποστήριξή σας!

Το Σάββατο 6 Απριλίου, θα πραγματοποιηθεί η Ετήσια Σαρακοστιανή Εκδήλωση, με καλεσμένο ομιλητή τον Κωνσταντίνο Ζαλάλα «Η διαδικασία της αμαρτίας και τα επτά κύρια πάθη». Η δωρεά 30,00 \$ περιλαμβάνει ευρωπαϊκό πρωινό και μεσημεριανό γεύμα. Για περισσότερες πληροφορίες ή εγγραφή, καλέστε ή στείλτε μήνυμα με την Κυριακή Κοντούδη 443-938-3657 ή με την Μία Ατσίδη 443-386-5855. Δεχόμαστε παραγγελίες για Τσουρέκια για την Κυριακή των Βαΐων. Δωρεά \$15,00 για παραγγελία επικοινωνήστε με τη Νόρα Κεφάλα 410-979-6656, την Χριστίνα Ζερβός 410-627-0202 ή οποιοδήποτε μέλος του διοικητικού συμβουλίου.

Το Πασχαλινό ενημερωτικό δελτίο της Φιλοπτώχου ταχυδρομήθηκε στα τέλη Μαρτίου. Εάν δεν το έχετε λάβει, ενημερώστε μας.

#### $\Delta\Omega$ PEA:

PHILOPTOCHOS

**Στη μνήμη του Γιώργου Μαυρομούστακου και της Νίκης Ρώρου** ο κύριος και η κυρία Κώστας Τριαντάφυλλος

**Στη μνήμη του Γιώργου Ρωρού** κα Κυριακή Ρώρου

Στίχος 5: Ιωήλ 2:12-13 «Ακόμα και τώρα, λέει ο Κύριος, επιστρέψτε σε μένα με όλη σας την καρδιά, με νηστεία, με κλάματα και με πένθος. και σχίστε τις καρδιές σας, όχι τα ρούχα σας».

# The Ladies Philoptochos Society of St. Nicholas Greek Orthodox Church/Baltimore, Maryland

# PLEASE JOIN US FOR THE 9<sup>TH</sup> ANNUAL LENTEN RETREAT

Saturday, April 6, 2024 9:30a.m. – 3:00p.m. St. Nicholas Greek Orthodox Church

Speaker: Constantine Zalalas / Ομιλητής: Κωνσταντίνος Ζαλαλας

ENGLISH SESSION: 9:30a.m.-1:00p.m. ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΙΑΛΕΞΗ: 12:00μ.μ. - 3:00μ.μ.

# THE PROCESS OF SIN AND THE SEVEN MAIN PASSIONS

GLUTTONY, FORNICATION, GREED, SADNESS,
ANGER, SLOTH AND PRIDE

### Η Διαδικάσια της Αμαρτίας και τα Εφτά Κύρια Πάθη

ΓΑΣΤΡΙΜΑΡΓΙΑ, ΠΟΡΝΕΙΑ, ΦΙΛΑΡΓΥΡΙΑ, ΛΥΠΗ, ΘΥΜΟΣ, ΑΚΗΔΙΑ ΚΑΙ ΥΠΕΡΗΦΑΝΕΙ

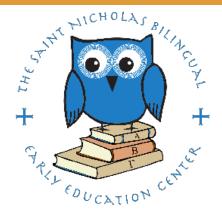
Continental Breakfast and Lunch
Donation \$30

"For where two or three are gathered together in my name, there I am in the midst of them".

	Lenten Retreat Registration Form	
Name		
Address		
Telephone (Daytime)	(Evening/Mobile)	
Email Address	Your Parish	
Please include your check \$30, payable to by the deadline since a catered lunch is inclu	St. Nicholas Philoptochos. Registration dead uded. Mail registration to:	lline is Monday, March 29 <sup>th</sup> . Please respond
Attending (check one): Morning (English Session)	The Ladies Philoptochos Society	
Afternoon (Greek Session)Both Sessions	520 S. Ponca Street Baltimore, Maryland 21224	Amount Enclosed

For additional information please contact: Mia Atsidis 443.386.5855 or Kyriaki Kontoudis 443.938.3657

#### EARLY EDUCATION CENTER NEWS



### NOW HIRING TEACHERS AND AIDES!

# ST. NICHOLAS BILINGUAL EARLY EDUCATION CENTER

Hello BEEC Friends and Families,

The Saint Nicholas Bilingual Early Education Center provides a safe, nurturing, home away from home learning center. We accept children from 6 weeks till 5 years of age. BEEC is hiring part-time and full-time teachers and aides at the Center. If you or anyone you know is interested, please call the Center at 410-633-5020 extension 4 or email us at beec@stnicholasmd.org

Hello BEEC friends and families, Spring is here! Our students celebrated Dr. Suess's birthday on March 1, 2024. They learned about Dr. Suess's book and talked about Spring, Greek Independence Day and Insects. Students explored insects such as caterpillars, butterflies, ants, ladybugs, and more! They also studied healthy foods and unhealthy foods.

BEEC students look forward to the warmer weather and outdoor activities, stroller strolls, and morning walks to explore our community. BEEC joined Soccer Shots and expects to study more plants, weather, and the earth. BEEC is celebrating our 7th anniversary on April 5, 2024. We are also excited to see Easter Bunny and the egg hunt on April 5, 2024.

The BEEC staff and families also are very excited to be attending this year's Greek Independence Day parade. We look forward to seeing everyone there.

BEEC wants to greet everyone with a Happy Easter!!!

Δίγλωσσος Βρεφονηπιακός Στανθμός Αγίου Νικολάου,

Ο Δίγλωσσος παιδικός σταθμός του Αγίου Νικολάου παρέχει ένα ασφαλές περιβάλλον εκμάθησης μακριά από το σπίτι. Δεχόμαστε παιδιά από 6 εβδομάδων έως 5 ετών. Το ΒΕΕС προσλαμβάνει βοηθούς μερικής και πλήρους απασχόλησης για να βοηθήσουν τους δασκάλους μας στο Κέντρο. Εάν ενδιαφέρεστε εσείς ή κάποιος που γνωρίζετε, καλέστε το Κέντρο στο 410-633-5020 επέκταση 4 ή μπορείτε να υποβάλετε το βιογραφικό σας στο beec@stnicholasmd.org.

Γεια σας φίλοι και οικογένειες του Σταθμού μας, η Άνοιξη είναι εδώ! Οι μαθητές μας γιόρτασαν τα γενέθλια του Dr. Suess την 1η Μαρτίου 2024. Έμαθαν για το βιβλίο του Dr. Suess και μίλησαν για την Άνοιξη, την Ημέρα της Ελληνικής Ανεξαρτησίας και τα Έντομα. Οι μαθητές εξερεύνησαν έντομα όπως κάμπιες, πεταλούδες, μυρμήγκια, πασχαλίτσες και πολλά άλλα! Μελέτησαν επίσης υγιεινές και ανθυγιεινές τροφές.

Οι μαθητές του ΒΕΕC ανυπομονούν για τον πιο ζεστό καιρό και τις υπαίθριες δραστηριότητες, τις βόλτες με καρότσι και τις πρωινές βόλτες για να εξερευνήσουν την κοινότητά μας. Η BEEC εντάχθηκε στο Soccer Shots και αναμένει να μελετήσει περισσότερα φυτά, τον καιρό και τη γη. Η BEEC γιορτάζει την 7η επέτειό μας στις 5 Απριλίου 2024. Είμαστε επίσης ενθουσιασμένοι που θα δούμε το Easter Bunny και το κυνήγι αυγών στις 5 Απριλίου 2024.

Το προσωπικό της ΒΕΕC και οι οικογένειες είναι επίσης πολύ ενθουσιασμένοι που συμμετείχαν και παρακολούθησαν τη φετινή παρέλαση της Ελληνικής Ημέρας Ανεξαρτησίας.. Η ΒΕΕC θέλει να ευχηθεί σε όλους Καλό Πάσχα!!!







#### DONATION OPPORTUNITIES

#### **FLOWER DONATIONS**

#### LENT, HOLY WEEK AND EASTER 2024 (EASTER SUNDAY May 5, 2024)

#### FLOWERS FOR THE ALTAR TABLE – VASES

APRIL 14 4<sup>th</sup> SUNDAY OF LENT

APRIL 28 PALM SUNDAY (red flowers)

MAY 2 HOLY THURSDAY

May 4 HOLY SATURDAY (spring flowers)

#### **SALUTATIONS FLOWERS FOR THEOTOKOS**

April 5 3rd SALUTATIONS ICON – PROSKINITARI – WALL ICON

APRIL 19 SALUTATIONS & AKATHISTOS HYMN – PROSKINITARI – WALL ICON

APRIL 28 PALM SUNDAY PALMS

APRIL 28 PALM SUNDAY MORNING DECORATIONS (various greens & yellow flowers)

APRIL 28 PALM SUNDAY ICON (MORNING) – PROSKINITARI (yellow flowers)

APRIL 28 NYMPHIOS ICON (EVENING) (purple flowers)

MAY 2 HOLY THURSDAY – PROSKINITARI (burgundy roses)
MAY 4 HOLY SATURDAY – RESURRECTION ICON (white roses)

#### **INCENSE FOR LENT AND FOR HOLY WEEK**

HOLY WEDNESDAY UNCTION SUPPLIES — 1 bottle of olive oil, flour, Q-tips (1,000) HOLY SATURDAY LAUREL & BAY LEAVES DECORATION OF THE ICONOSTASION

#### **CANDLES DONATIONS**

11" YELLOW

**11" WHITE** 

YELLOW LAMBADES FOR GOOD FRIDAY WITH WHITE CUPS

**5 DAY VOTIVE LIGHTS – 50 CASES RED** 

5 DAY VOTIVE LIGHTS – 50 CASES PURPLE In order to select your

**5 DAY VOTINE LIGHTS – 50 CASES WHITE** 

Easter Egg Hunt contact the church office

(410) 633-5020

donation(s), please

Thank you.

#### DONATION OPPORTUNITIES

-	IB			900
Н	Ξ	3	11	H

# GOOD FRIDAY—LAMENTATIONS SERVICE PRAYERS FOR THE DECEASED

Την Μεγάλη Παρασκευή, κατά την διάρκεια της Ακολουθίας του Επιταφίου Θρήνου, και το Μεγάλο Σάββατο το πρωί, προσευχόμαστε στο Θεό για τις ψυχές των απελθόντων προσφιλών συγγενών και φίλων. Όσοι επιθυμούν να μνημονεύσουν τα αγαπημένα τους πρόσωπα τις ημέρες αυτές, παρακαλούνται να συμπληρώσουν το κάτωθι έντυπο και να το φέρουν στην Εκκλησία πριν την Μεγάλη Παρασκευή.

During the Lamentations Service of Good Friday evening, and on Holy Saturday morning, we offer prayers to God for the souls of our departed beloved family members and friends. For those who wish to have their departed brethren remembered on Good Friday and Holy Saturday, you are asked to complete the below form and submit the names before Good Friday.						
a.p.						
*						

# CLIP

# --- EASTER LILIES FOR THE CHURCH---ΔΩΡΕΕΣ ΑΝΘΕΩΝ (KPINA TOY ΠΑΣΧΑ)



Please donate Easter Lilies to decorate our church for Easter. The cost is \$25.00. Fill out this form and send or bring it to Saint Nicholas Church.

Αν επιθυμείτε να κάνετε τη δωρεά σας \$25.00, συμπληρώσετε το έντυπο αυτό και στείλετε την δωρεά σας εγκαίρως στον Άγιο Νικόλαο.

NAME .....

ADDRESS .....

AMOUNT \$25.00

OTHER AMOUNT .....

For flower and other item donations, please contact the church office - 410-633-5020. Thank you for your support.

Για Δωρεές ανθέων και άλλων αντικειμένων για την Μεγάλη Τεσσαρακοστή, την Μεγάλη Εβδομάδα και το Πάσχα παρακαλείστε να επικοινωνήσετε με το Κοινοτικό Γραφείο, 410-633-5020. Σας ευχαριστούμε για την υποστήριξή σας.

#### **STEWARDSHIP**



# St. Nicholas eGiving Stewardship

One Less Thing to think about



- Easy set up
- One-time/recurring payment options
- Confidential & secure
- Track easily for tax purposes

#### How it Works

- · Go to: stnicholasmd.org/give
- Select fund(s)
- Create your profile
- Select amount, payment method & frequency
- Complete donation
- THAT'S IT! Simple.

Thank you for your generosity!

Straicholasmd.org/give
Or download the mobile app!



#### **STEWARDSHIP**

#### MEMBERSHIP PLEDGE CARD ΚΑΡΤΑ ΕΘΕΛΟΝΤΙΚΗΣ ΠΡΟΣΦΟΡΑΣ

#### "WELL DONE GOOD & FAITHFUL SERVANT"

#### "ΕΥ, ΔΟΥΛΕ ΑΓΑΘΕ ΚΑΙ ΠΙΣΤΕ"

2024 SAINT NICHOLAS GREEK ORTHODOX CHURCH CONFIDENTIAL STEWARDSHIP COMMITMENT CARD 2024 ΕΛΛΗΝΙΚΉ ΟΡΘΟΔΟΞΗ ΕΚΚΛΗΣΙΑ ΑΓΙΟΥ ΝΙΚΟΛΑΟΥ -ΚΑΡΤΑ ΑΠΟΡΡΗΤΗΣ ΕΘΕΛΟΝΤΙΚΉΣ ΠΡΟΣΦΟΡΑΣ ΜΕΛΏΝ

In gratitude for God's blessings I/we make the following commitment to the ministries of St. Nicholas Church: Σαν έκφραση ευγνωμοσύνης μου για τις ευλογίες που έχω λάβει από τον Θεό, δεσμεύομαι με την ακόλουθη οικονομική και εθελοντική μου προσφορά προς την Εκκλησία του Αγίου Νικολάου:

\$	(Weekly / Monthly / (Εβδομαδιαίως / Μ	/ Quarterly / Yearly) ηνιαίως / Ανά Τρίμηνο / Ετησίως)	
	TOTAL ANNUAL PLEDGE FC Συνολικό ποσό προσφοράς για		
<b>Your</b> <b>We give to C</b> Γίνετε μάρτι με τις ικανότητ	offering to Christ and His Church ca Christ and His Church not according t υρες του έργου του Θεού! Δώστε ατ ες, τις εμπειρίες,την οικονομική σας	and experience, as well as your financial suppor n do as much as you empower it to do. o our means but according to our love for Him. πό το ταλέντο με το οποίο σας έχει προικίσει, ευχέρεια. Η προσφορά μας στον Χριστό και τη ; Αυτόν, όχι στην οικονομική μας δυνατότητα.	
	ω Παρακαλώ στείλτε μου πλ	n on making a planned gift to the Church. ληροφορίες σχετικά με τον τρόπο που μπορώ	
Print Full Name/	ράψτε με κεφαλαία γράμματα το επί	θετό σας	
Signature/ Υπονοι	 αφή	Date/ HUEDOUNVÍG	

Name / Όνομα	ľ	Date of Birth / I	Ημερομ. Γεννησεως		
Name of Spouse / Ծνομα συζύγου		Date of Birth / I	Ημερομ. Γεννήσεως		
Occupation / Επάγγελμα					
Occupation / Επάγγελμα (Spouse)					
Street Address / ΙΙιεύθυνση					
City / πόλη		Zip Code / 1	ταχ. τομέας		
Home Phone / Σταθερό τηλέφωνο σ	πιτιού				
Mobile Phone / Κινητό τηλέφωνο	Mobi	Mobile Phone / Κινητό τηλέφωνο (Spouse			
Email Address / Ηλεκτρονική διεύθι	υνση				
Email Address of Spouse / Ηλεκτρον	νική διεύθυνση	ι συζύγου			
Communication Preferences / Προτι Mail / Ταχυδρομείο	ιμήσεις επικοι Email / Ηλο		Text / Μήνυμα		
ман / тадоорорско	Lillail / Tixe	керочекі	rexer impopu		
Dependent Children's Names and Bi Ονόματα παιδιών και ημερομηνία γ		c			

## Introducing Auto Pay Set It and Forget It!

Take the work out of giving! Set up automatic offerings and pledges right from your computer or tablet that will seamlessly reoccur every week, month, quarter, or year.

If you would like to give electronically, visit our website <a href="https://www.stnicholasmd.org/give">www.stnicholasmd.org/give</a> or download the GivePlus mobile app. If you have any questions, contact the church office at 410-633-5020.

#### ΕΙΣΑΓΩΓΗ ΣΤΟΝ ΑΥΤΟΜΑΤΟ ΤΡΟΠΟ ΠΛΗΡΩΜΗΣ ΡΥΘΜΙΣΤΕ ΤΟ ΚΑΙ ... ΞΕΧΑΣΤΕ ΤΟ!



Δεν χρειάζεται να θυμάστε να στείλετε τη προσφορά σας. Ρυθμίστε την αυτόματη δωρεά και την εθελοντική σας προσφορά απευθείας από τον υπολογιστή σας ή το tablet σας που θα επαναλαμβάνεται ανελλιπώς κάθε εβδομάδα, μήνα τριμηνο ή έτος.

Εάν επιθυμείτε να στείλετε τη δωρεά σας ηλεκτρονικά, επισκεφθείτε την ιστιοσελίδα μας www.stnicholasmd.org/give ή κατεβάστε την εφαρμογή GivePlus mobile. Εάν έχετε απορίες, επικοινωνήστε με το Γραφείο της Εκκλησίας στο τηλέφωνο 410-633-5020.

#### **NOTICES/EVENTS**

### Koutsonouris Scholarship

APPLICATIONS (AVAILABLE IN THE CHURCH OFFICE) WILL BE ACCEPTED NO LATER THAN SATURDAY JUNE 1<sup>ST</sup>, 2O24 AND SHOULD BE MAILED TO:



ARGIE MAURAKIS 1649 MINOR LANE, HAYES, VA 23072

The recipient will be notified by JULY  $3^{RD}$ , 2O24, and must be present to be awarded at the end of the Divine Liturgy on SUNDAY, JULY  $7^{TH}$ , 2O24

#### SPONSOR A COFFEE HOUR



We have resumed the Coffee Hour following the Divine Liturgy on Sundays. Please consider sponsoring a coffee hour in memory of a loved one, for the health of your family, or in honor of our St. Nicholas Church. Please call the office at **410-633-5020** to schedule.

### Thank you for your support!

#### HELP US GROW THROUGH E-GIVING



It's through your contributions that we're able to carry on important work both spiritually and in our community.

Electronic giving is a convenient, easy way to support St. Nicholas.

By giving electronically, you can:

- Give anywhere, anytime from your computer, smartphone or tablet.
- Donate easily for special projects.
- Set up recurring offerings and pledges and never worry about bringing your checkbook or cash again.

Show your support and try one of our e-Giving options. If you would like to give electronically, visit our website www.stnicholasmd.org or download the GivePlus mobile app.

Thank you for all you do to support our St. Nicholas family throughout the year!





#### **NOTICE**:

All organizations must review their upcoming events with Paraskevi Kotsatou (410-633-5020) who will add the event to the official church calendar on the bulletin board across from Father Georgios' office.

Thank you for your cooperation.





#### Coffee & Assorted Cookies

Includes setup, cleanup, paper goods \$200

### Coffee Service Only

Includes setup, cleanup, paper goods \$120

#### Fruit Tray

\$40

#### Spanakopita

100 pieces \$75

#### Tyropita

100 pieces \$75

# Tray of Cheese, Olives & Crackers \$100

Sandwiches
Tuna, Shrimp or Chicken
\$2 per piece



Greektown Square & Event Center

700 S. Quail Street | Baltimore, MD 21224

tel: 410-633-5020 tel: 410-633-3131 | fax: 410-631-2706

email: info@greektownsquare.com



Pre-orders required Wednesday prior | Cooked or frozen

#### **Dolmades**

1/2 Tray (50 pieces)

\$50

#### **Spanakopites**

35 square pieces

\$40

#### **Tiropites**

35 square pieces

\$40

#### Pastitsio

1/2 Tray

\$55

# Mousaka 1/2 Tray

\$60

#### Lamb Shank w/ Orzo

\$100



Greektown Square & Event Center

700 S. Quail Street | Baltimore, MD 21224

tel: 410-633-5020 tel: 410-633-3131 | fax: 410-631-2706

email: info@greektownsquare.com

APRIL 2024 KOINONIA



# Makaria Menu Sponsored by St Nicholas Greek Orthodox Church



#### Appetizer Choices

Cheese Pies (included) Spinach Pies (included) Fried Calamari (add \$2.00pp)

#### Choices of salad (1)

Garden Salad, Greek Salad, Village Salad, Caesar Salad

#### Choices of Entree

Choice of two sides, Roll & Butter (included)

#### 31pp

Flounder (broiled/fried) Shrimp Creole Cod Fish (broiled/fried)

#### 39pp

Two (2) Jumbo Lump Crab Cakes Choice of Fish and One (1) Jumbo Lump Crab Cake

#### Sides (2 choices)

Greek Style Lemon Potatoes, Roasted Red Skin Potatoes, Kritharakie(orzo), white rice, fresh cut vegetables, string beans Greek style

#### Beverages (items included)

Red or White Wine, Coffee and Tea, Sodas, Water Also available - Paximadia

#### Bar Options

Mixed Drinks \$6 Domestic Beer \$6 Imported Beer \$6

Mixed Drinks and Beer Available at Per Drink Charge



Greektown Square & Event Center

700 S. Quail Street | Baltimore, MD 21224

tel: 410-633-5020 tel: 410-633-3131 | fax: 410-631-2706

email: info@greektownsquare.com

APRIL 2024 34 KOINONIA

#### **EVENT**



#### STEWARDSHIP FUND FOR FISCAL YEAR 2024

# ST. NICHOLAS STEWARDSHIP FUND FOR FISCAL YEAR 2024 (11-1-2023 – 10-31-2024) PLEDGED: \$87,200.00 RECEIVED: \$70,132.00 PLEDGED OUTSTANDING: \$17,068.00

TOTAL FISCAL YEAR RECEIVED: \$143,450.00 Total number of PLEDGES: 161 Total number of Contributors: 295

Agapios, Diamantis Agapios, Maria Akalestos, Kaiti Alafassos, Penny Alevrogiannis, Argie Alex, Elizabeth Alexandrou, Niki Amann, Franz Anastasiades, Demos Angelopoulos, Chris Angelos, Irene Angelos, John Angelou, Evangelos Apesos, Antigoni Aravidis, Nickolas Argetakis, Andronikos Argetakis, Angeliki Argetakis, John Argetakis, Kelly Argiropoulos, William Argyrakis, Despina Athanasiou, Antonios Athos, Janet Atsalis, Gus Atsalis, Maria Atsidis, Efthimia Avgerinos, Despina Avgerinos, Phaedra Avgerinos, Sophia Balomas, Patricia Basil, George Belios, Peter Bisbikis, Helen Bisbikis, Pete Bisiotis, Dimitrios Bonolis, Catherine Bournias, Lamprini Bournousouzis, Panagiota Britzolakis, Georgios Cardiges, Nicholas Chagetas, Angela Chambarlis, John Chrissomallis, Metaxia Chrissomallis, Sophie Christ, Philip Christakou, Stavroula Comninos, Georgio Cornias, Arezina Cornias, Despina Cornias, Kalliopi Cornias, Larry Cornias, Mark Cornias, Michael Cornias, Nicholas Cossis, Amalia Curtis, John Dardamanis, Eva Dargakis, Ioannis Dendrinos, Evangelia Diacogiannis, Michael Dimidis, Anna Diniotis, Anastasia Douskas, Konstantinos Efthimiou, Giannoula Eliopoulos, Anna Eliou, Ernest Fakas, James Fantis, Penelope Filipidis, James Filipidis, Nicholas Filippakis, Filippos Filippou, Maria Filippou-Arvanitis, Irene Foniadakis, Emmanuel

Forakis, Michael Forakis, Nicholas Forakis, Stamati Fotinos, Aikaterini Fotinos, Michael Foukas, Pavlos Frangakis, Sofoula Frangos, Constantine Frangos, John Friedlander, Amy Funeral Home, Connely Galiatsatos, Gerasimos Galiatsatos, Lambrini Gargiulo, Angela Gargiuio, Angela Gavrilis, John Georgakakou, Vasiliki Georgalas, Michael Georgas, George Gerapetrites, Panagiota Gerapetritis, Fotini Gerapetritis, Sofia Gialamas, Joanna Giannas, Stylianos Giorgakis, Antonios Glava, Socrates Glykiadis, Konstantinos Halkias, Fotini Harris, Athena Hatziefthimiou, Anastasia Hatzigeorgalis, Antonios Hatzigeorgalis, Nicholaos Home, Funeral Hondroulis, Emmanuel Ieromonahos, Stamatia Iliadis, Mary Johns, Aspasia Kaikis, Andreas Kaikis, Maria Kaitis, Angela Kaliakoudas, Sofia Kaminaris, Demetrios Kapetanakos, Elias Kapetanakos, Soulla Kaputsos, Marshall Karagiannis, Maria Karamihalis, Eleftheria Karamihalis, George Karamihalis, Theologos Karavedas, Viola Kastanakis, Michael Kastellorizios, Lisa Katsaros, Michael Katsas, Stavros Kimos, Elaine Kimos, James Klosterides, Michael Klosteridis, Michael Koliadis, Emmanuel Kolotos, Dora Kontoudis, Konstantinos Kornias, Christos Korologos, Louis Kostalas, Eleni Kostos, John Koukides, Georgios Koukides, Harry Koukides, John Koukides, Konstantinos Koumoudis, Vasiliki Kouroupis, Steve Kourtesis, Adrienne Koutsantonis, John Kovios, Pete Kron, Christopher

Lagadinos, Katerina Laiakis, Dimitrios Lallas, Eva Lambrow, Stephanie Larentzos, James Lerakis, Dimitra Lerakis, Marianna Lericos, Irene Luebben, Paraskevi Makris, John Mamalis, Konstantinos Manolitsis, Ismini Maragos, Petros Mastromanolis, Manuel Mavrikos, Lambrini Mavrodontis, Zaharias Mavronis, Nicholas Mayroulis, Eva Micklos, Christine Miller, Mary Milonas, Kimon Mimaros, Stavros Minadakis, Antonios Minas, Rose Mitchem, Jos Moniodis, Effie Moragiannis, Vasiliki Moskos, Thomas Myaris, John Nezis, Nicholas Nistazos, George Nistazos, Nickolas Nychis, George Nychis, Vasilios O'Drudy, Tricia Ohno, Maria Oikonomou, Fr, Georgios Orfanidis, Vasilia Orfanos, Michael Panagodimos, Panagiotis Pandelidis, Demetrios Pantelides, Gabriel Papadimitriou, Ermion Papadopoulos, Anastasios Papadopoulos, Efstathios Papalexopoulos, Christianna Papathakis, Matthew Papavasiliou, Virginia Paragios, Popi Paralis, Kon/Nos Paros, Mary Parthemos, Angelika Parthemos, Kaliope Parthemos, Konstantinos Paterakis, Olga Pateris, John Pateris, Nicanor Patras, Nikos Patrikios, Aikaterine Peach, Antonia Pentikis, Anthony Petrinolis, Georgios Petropoulos, Constantinos Philippou, Philip Pikounis, Adrew Pikounis, Despina Pikounis, John Pikounis, Kalliope Pirovolikos, Eirini Polikandriotis, Maria Polikandriotis, Nicholas

Prassinas, James Psichis, Dula Qirjako, Spiro Redmiles, Sophia Reppas, Paraskevi Reppas, Soterios Riley, Nicholas Roberts, Maria Rologas, Christina Rologas, Stavros Roros, Arieta Roros, Dimitrios Roros, John Roros, Kyriaki Roros, Nikoletta Roussos, Anthony Roxanis, Dean Roxanis, John Roxanis, Steven Sakellis, Penelope Salpeas, Maria Sarioglou, Nikolaos Sarris, Mihalia Serafis, Mary Sfiriou, Antonia Siskos, Dina Skandalis, George Skevofilax, Emmanuel Skordalos, Vasilios Souranis, Maritsa Souranis, Michael Souranis, Paraskevi Spencer, Eric Stakias, Stelios Stakias, Zdiera, Nitsa Stamidis, Angela Stamidis, Chrisoula Stewart, Rita Syropoulos, Amalia Tasker, Kalomira Tetteris, Rhodea Themelis, John Theoharis, Emmanuel Triantafilos, Costas Trintis, Thorina Tripoulas, Marilena Tsakalos, Jeanette Tsakalos, Rose Tsampos, Demetra Tsampos, Nikolette Tsapakidis, Theoharis Tsapalas, Dimitris Tsapalas, Stefanos Tsapalas, Theodore Tserkis, Vasilios Tsipouras, Ilias Tsironis, Evdokia United Chian Society Of Baltimore Valilis, Evangelia Valilis, Panagiotis Vasilakopoulos, Anastasia Vasilakopoulos, Irene Vasiliades, Antonios Vatakis, Tessie Venetis, Dimitrios Verenakis, Maria Vergos, George Vergos, John Vizaniaris, Evangeline Vourgarakis, Harry Xouri, Sofia Yianakis, Katina Zervos, Christine

66 KOINONIA APRIL 2024

Politis, Minas

Polychronis, Aristides Posluszny, Daphne

#### Saint Nicholas Greek Orthodox Church Budget vs. Actuals: Church and Greek School

January - February 2024

	Actual	Budget	ov	er <mark>(under)</mark> Budget
Income				
4000 Stewardship	47,532.00	44,880.00		2,652.00
4010 Greek School Registration	1,539.44	2,093.00		(553.56)
4020 Sales - Candles	11,868.00	14,343.00		(2,475.00)
Other Income	22,297.27	5,931.00		16,366.27
Total Income	83,236.71	67,247.00		15,989.71
Total Cost of Goods Sold	14,950.52	9,294.00		5,656.52
Gross Profit	68,286.19	57,953.00		10,333.19
Expenses				
Total CAPITAL COSTS (CHURCH)	15,262.07	3,125.00		12,137.07
Total GENERAL & ADMINISTRATION	41,279.14	51,688.00		(10,408.86)
Total OCCUPANCY COSTS	16,561.37	17,262.00		(700.63)
Total PAYROLL EXPENSES	63,383.01	64,550.00	(1,166.99)	
Total YOUTH AND EDUCATIONAL	0.00	0.00		0.00
Total Expenses	136,485.59	136,625.00		(139.41)
Net Operating Income	(68,199.40)	(78,672.00)		10,472.60
Other Revenue				
ERTC (Net, less Paychex fee)	 0.00	0.00		0.00
Total Other Revenue	\$ 0.00	\$ 0.00	\$	0.00
Net Other Revenue	\$ 0.00	\$ 0.00	\$	0.00
Net Revenue	(68,199.40)	(78,672.00)		10,472.60

#### Saint Nicholas Greek Orthodox Church Budget vs. Actuals: Greek School (PC Ref. Only)

January - February 2024

		Actual	E	Budget	er (under) Budget
Income					
4010 Greek School Registration		1,539.44		2,093.00	(553.56)
Total Income		1,539.44		2,093.00	(553.56)
Cost of Goods Sold					
COST OF GOODS SOLD					
Total 5012 Greek School Expense		7,205.73		4,540.00	2,665.73
Total COST OF GOODS SOLD		7,205.73		4,540.00	2,665.73
Total Cost of Goods Sold		7,205.73		4,540.00	2,665.73
Gross Profit		(5,666.29)		(2,447.00)	(3,219.29)
Expenses					
GENERAL & ADMINISTRATION					
6170 Credit Card Processing Fee		0.00		0.00	0.00
Total GENERAL & ADMINISTRATION	\$	0.00	\$	0.00	\$ 0.00
PAYROLL EXPENSES					
6020 Greek School Teachers Payroll		7,505.50		5,422.00	2,083.50
6051 Payroll Taxes (Greek School)		493.16		391.00	102.16
Total PAYROLL EXPENSES	\$	7,998.66	\$	5,813.00	\$ 2,185.66
Total Expenses		7,998.66		5,813.00	2,185.66
Net Operating Income	(	(13,664.95)		(8,260.00)	(5,404.95)

# Saint Nicholas Greek Orthodox Church Budget vs. Actuals: Learning Center

January - February 2024

	Actual	ı	Budget	er (under) Budget	
Income					
4011 Learning Center Income	184,329.20		182,760.00	1,569.20	
Total 4011 Learning Center Income	184,329.20		182,760.00	1,569.20	100.86%
Total Income	184,329.20		182,760.00	1,569.20	
Gross Profit	184,329.20		182,760.00	1,569.20	
Expenses					
LEARNING CENTER					
Total Payroll Expense (L.C.)	119,951.06		112,379.00	7,572.06	106.74%
Total Food and Classroom Supplies (L.C.)	5,393.53		6,305.00	(911.47)	85.54%
Total Admin and Office Expenses (L.C.)	8,450.78		15,148.00	(6,697.22)	55.79%
Total Occupancy Expenses/Cap Improvements (L.C.)	17,901.82		8,621.00	9,280.82	207.65%
Total LEARNING CENTER	151,697.19		142,453.00	9,244.19	
VACANT BUILDING EXPENSES - 4815 Eastern Ave	1,242.68		1,255.00	(12.32)	
Total Expenses	152,939.87		143,708.00	9,231.87	
Net Operating Income	31,389.33		39,052.00	(7,662.67)	80.38%
Other Revenue					
State and Local Grants	0.00		0.00	0.00	
Total Other Revenue	\$ 0.00	\$	0.00	\$ 0.00	
Net Other Revenue	\$ 0.00	\$	0.00	\$ 0.00	
Net Revenue	\$ 31,389.33	\$	39,052.00	(7,662.67)	80.38%

4815 Eastern AVE Mortgage Principal Payments OVERALL BEEC SURPLUS (LOSS) (Operating and Mortgage) \$ 1,183.56

\$30,205.77

#### Saint Nicholas Greek Orthodox Church Budget vs. Actuals: Plateia

January - February 2024

	Actual	Budget	over <mark>(under)</mark> Budget
Income			
4140 Plateia Income (Onsite)	50,819.00	15,018.00	35,801.00
Total Income	50,819.00	15,018.00	35,801.00
Cost of Goods Sold			
COST OF GOODS SOLD			
Total Plateia CGS Expenses	10,602.51	2,002.00	8,600.51
Total COST OF GOODS SOLD	10,602.51	2,002.00	8,600.51
Total Cost of Goods Sold	10,602.51	2,002.00	8,600.51
Gross Profit	40,216.49	13,016.00	27,200.49
Expenses			
PLATEIA EXPENSES			
Total Occupancy Expenses (Plateia)	23,294.08	23,177.00	117.08
Total Payroll Expenses (Plateia)	7,557.03	1,916.00	5,641.03
Total Admin Expenses (Plateia)	3,232.67	4,948.00	(1,715.33)
Total Bus Dev/Marketing Expenses (Plateia)	2,737.80	2,773.00	(35.20)
Total PLATEIA EXPENSES	36,821.58	32,814.00	4,007.58
Total Expenses	36,821.58	32,814.00	4,007.58
Net Operating Income	3,394.91	(19,798.00)	23,192.91

## LITURGICAL CALENDAR

Monday, April 1:	Great Compline Service	6:30 pm
Wednesday, April 3:	Pre-Sanctified Liturgy	6:30 pm
Friday, April 5:	Third Salutations to the Theotokos	6:30 pm
Sunday, April 7:	<b>Third Sunday of Lent</b> : Veneration of the F Orthros 8:30 am, Divine Liturgy	Holy Cross: 9:45 am
Monday, April 8:	Great Compline Service	6:30 pm
Wednesday, April 10:	Pre-Sanctified Liturgy	6:30 pm
Friday, April 12:	Fourth Salutations to the Theotokos	6:30 pm
Sunday, April 14:	Sunday of St. John Climacus Orthros: 8:30 am, Divine Liturgy	9:45 am
Monday, April 15:	Great Compline Service	6:30 pm
Wednesday, April 17:	Pre-Sanctified Liturgy	6:30 pm
Friday, April 19:	Akathistos Hymn	6:30 pm
Sunday, April 21:	<b>Sunday of St. Mary of Egypt</b> Orthros 8:30 am Divine Liturgy 9:45 am	
Monday, April 22:	Great Compline Service	6:30 pm
Wednesday, April 24:	Pre-Sanctified Liturgy	6:30 pm

#### LITURGICAL CALENDAR

#### THE HOLY AND GREAT WEEK

Saturday, April 27: Saturday of Lazarus

Orthros 8:30 am Divine Liturgy 9:30 am

Sunday, April 28: Palm Sunday Orthros 8:30 am Divine Liturgy 9:45 am

Bridegroom Service: 7:00 pm

Monday, April 29: Holy Monday Bridegroom Service: 7:00 pm

Tuesday, April 30: Holy Tuesday

Bridegroom Service, Hymn of Kassiani 7:00 pm

Wednesday, May 1: **Holy Wednesday** Presanctified Liturgy 9:00 am

Orthros & Holy Unction 6:00 pm

Thursday, May 2: Holy Thursday: Vespers & Liturgy St. Basil 6:00 am

The Reading of the 12 Gospels 7:00 pm

Friday, May 3: Holy Friday: Royal Hours 12:00 pm

Taking Christ off the Cross: Apokathelosis 2:00 pm Lamentation Service 7:00 pm

Saturday, May 4: Holy Saturday 1st Resurrection Service

Vespers & Liturgy of St. Basil. Service 7:30am Paschal Vigil 11:00 pm

Midnight Resurrection Service

Orthros & Divine Liturgy of Pascha: 12:00 am

Sunday, May 5: Great and Holy Pascha

Agape Vespers in several languages 11:00 am

Monday, May 6: George the Great Martyr and Triumphant

Divine Liturgy 9:00 am

Tuesday, May 7: The Commemoration of Sts. Raphael, Nicholas, Irene

Divine Liturgy 9:00 am

Friday, May 10: Renewal Friday: Theotokos of the Life-giving Spring

Divine Liturgy 9:00 am

Sunday, May 12: Thomas Sunday:

Orthros 8:30 am Divine Liturgy 9:45am